

Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 820 Mt., monatl. 275 Mt. In den Ausgabestellen vierteljährlich 750 Mt., monatl. 250 Mt. Bei Postbezug vierteljährlich 825 Mt., monatl. 275 Mt. In Deutschland unter Streifenband monatl. 15 Mt. deutsch. — Einzelnummer 20 Mt. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Für Polen und Kommerellen die 34 mm breite Kolonelleile 40 Mt., die 90 mm breite Kellamezeile 150 Mt. Für das übrige Polen 50 bzw. 200 Mt. Ausland und Freistadt Danzig 4 bzw. 15 deutsche Mt. — Bei Nachdruck und schwierigerem Satz 50%. Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich. — Offerten- u. Auktionsgebühren 50 Mt. Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfach-Konto Stettin 1847.

Nr. 70.

Bromberg, Freitag den 21. April 1922.

46. Jahrg.

Bursche.

Der Name des Generalsuperintendenten der lutherischen Kirche Kongreßpolens ist uns Deutschen in Polen nicht mehr fremd. Er ist in allen Ländern der Erde bekannt, und die Geschichte hat ihn aufgezeichnet in ihrem mit sieben Siegeln verschlossenen Buch, in dem alle Führer und Verführer enthalten sind für den Tag des unaussprechlichen Weltgerichts. Heute hält die deutsche evangelische Christenheit Gerichtstag über einen Vorsteher seiner bedrängten Gemeinden. Sie hat in ihrer Gesamtheit lange genug geschwiegen; denn es ist schwer, wider den eigenen Sohn zu zeugen. Wo ein Glied leidet, da leiden alle Glieder, und wer unseren Bruder beschuldigt, der greift auch unsere Ehre an. Diese Rücksicht legen wir heute ab; die Zeit des Schweigens ist vorüber. Wir müssen — um in Luthers Sprache zu reden — zu Gott schreien, ob er nicht ein Eingehen habe mit seiner deutschen Nation, die im Band ihrer Zerstreuung von dem berufenen Führer ihrer lutherischen Kirche in die Irre geführt werden soll. Gewiß, einmal war Julius Bursche einer der unseren; das war damals, als er in einem deutschen Elternhause Liebe erfuhr und für ein Leben in Dienst seiner Volks- und Glaubensgenossen herangebildet wurde. Was ist uns Bursche heute? — Ein Renegat. Damit ist eigentlich alles gesagt.

Die lutherische Kirche in Kongreßpolen hat eine geringe polnische Minderheit. Wer sich an ihrer Sprache, an ihren Rechten, an ihrem Gottesdienst vergreifen würde, verdiente den Namen eines evangelischen Christen nicht. Aber unter uns Deutschen wird auch niemand gefunden, der danach Verlangen trägt. Im Gegenteil: der in einer deutschen Familie geborene Generalsuperintendent dieser Kirche fühlt sich berufen, die deutschen Gemeinden, die eine überwältigende Mehrheit darstellen, zu polonisieren. Verräter predigen den Berrat; ob sie nun Lehrer des göttlichen Wortes sind, oder keinen Talar tragen, sie sind immer bestrebt, ihre eigene Schuld durch die Schuld anderer zu verdecken. Herr Bursche hat für seine Kirchenpolitik eine gern gebrauchte Entschuldigung. Er will angeblich seine deutschen Gemeinden nur darum polonisieren, damit er dann das katholische Polen für Luthers Evangelium gewinnen kann. Wäre Herr Bursche ein sehr tüchtiger Mensch, so würden wir ihm die Entschuldigungen seiner Absichten zugute halten; nun ist der Warschauer Oberhirte aber mehr als mittelmäßig begabt; darum glauben wir seinen Pfaffen nicht. Warum tritt denn gerade der bekannte Jesuitenpater Lutoslawski für Bursches Pläne ein, warum decken sie sich mit den berüchtigtesten Gesandtenwürfen, die der freien Entwicklung der evangelischen Kirchen Gewalt antun wollen, warum dringt der Katholizismus sogar in Bursches Pfarrhaus ein? Geschieht dies alles nur, damit der Lehre Luthers der Weg geebnet werde? Zu allen Zeiten sind nur aufrechte Männer, die den geraden Weg lieben, gute Missionare geworden. Es hat viele Märtyrer unter ihnen gegeben, Renegaten nie. Zudem haben wir eine so hohe Achtung vor der Würde unserer polnischen Mitbürger, daß sie keinem Lehrer folgen werden, der seine Herkunft verleugnet und seinen Mantel nach dem Winde dreht. Gerade in völkischen Dingen haben die Polen einen gesunden Instinkt. Bursches Treiben mag mancher politisch gebrauchten, im übrigen aber gehört jeder Renegat zu jener unglücklichen Spezies der Gattung Mensch, der auf keinen Umständen Kerzen entzündet werden.

So dürfte der Generalsuperintendent der lutherischen Kirche in Kongreßpolen, wenn es mit rechten Dingen zugehe, schon heute von allen Gläubigen verlassen und zum Rücktritt gezwungen sein. Er gibt sein Spiel jedoch nicht so leicht verloren. Der Sejm hat bereits in zweiter Lesung einen Antrag Bobek angenommen, der Herrn Bursche eine ihm genehme Kirchenversammlung verschaffen soll, in der die gleich ihm polonisierten Geistlichen als seine gefügigen Werkzeuge für die Legalisierung seines Bischofsamtes zu Verfügung vermögen. Die Antwort auf seine Bemühungen ergab die Politik im Kirchenrod von einer Massenversammlung der Evangelischen von Lodz am 5. April, in der nach einem Referat des deutschen Sejmabgeordneten Spidermann mit allen gegen sechs Stimmen bei drei Stimmenthaltungen eine Entschließung angenommen wurde, in der es heißt:

Die Versammelten stellen fest, daß die gesamte Tätigkeit des Generalsuperintendenten Bursche einen politischen Anstrich trägt, der mit dem Amt und der Würde eines Oberhirten der evangelisch-lutherischen Kirche nicht im Einklang steht. Unsere evangelisch-lutherische Kirche wird als Werkzeug für politische Ziele mißbraucht und deren Ansehen auf diese Weise untergraben. Die Versammelten sind sich darüber klar, daß Pastor Bursche es ist, der den Frieden in unserer Kirche stört. Angesichts dessen drücken die versammelten Gemeindeglieder dem Generalsuperintendenten Bursche klar und unzweideutig ihr Mißtrauen aus und halten ihn nicht für geeignet, das Amt eines Generalsuperintendenten zum Wohle der evangelisch-lutherischen Kirche Polens auszuüben.

Dann wurde über den vom Generalsuperintendenten Bursche inspirierten Dringlichkeitsantrag des Abgeordneten Bobek, der vom Sejm die Einberufung einer verfassunggebenden evangelischen Synode mit Laienminderheit verlangt, beraten. Hierzu faßte die Versammlung — bei vier Stimmenthaltungen — nachstehende Entschließung:

„Die beiden evangelisch-lutherischen Gemeinden zu Lodz verlangen die Einberufung einer verfassunggebenden Landesynode auf breiterer demokratischer Grundlage, die ein zahlenmäßiges Übergewicht des Laienelements gewährleistet. Im Zusammenhang damit erklären die Versammelten, daß der im Sejm eingebrachte Dringlichkeitsantrag des Abg. Bobek u. Gen. den Wünschen der Gemeinden in einigen Punkten nicht entspricht. Die Versammelten protestieren gegen die in Art. 1 projektierte Zusammenkunft der Synode und verlangen: 1. daß die Mitglieder des Konsistoriums und die Professoren der theologischen Fakultät nur mit beratender Stimme an der Synode teilnehmen sollen; 2. daß das zahlenmäßige Verhältnis der Geistlichen zu den Laien 1 : 2 sei; 3. daß die Bistalgemeinden und unbesetzten Pfarren ohne Rücksicht

auf die Zahl der Laien je 2 Laien entsenden sollen; 4. daß das Wahlalter auf 21 und das Wahlbarkeitsalter auf 25 Jahre herabgesetzt wird.“

Es wurde ein Ausschuss gewählt, der die gefassten Entschlüsse an die zuständigen Stellen (Sejm, Regierung, Konsistorium, Presse, Gemeinden usw.) übersenden, mit allen evangelischen Gemeinden im Lande eine enge Fühlungnahme herbeiführen, eine evangelische Tagung in Lodz vorbereiten und den Entwurf eines neuen Kirchengesetzes ausarbeiten soll.

Dieses entschlossene Vorgehen der beiden größten Gemeinden der lutherischen Kirche in Kongreßpolen wurde von Bursche in einem Hirtenbrief beantwortet, der an alle Pastoren und Kirchenkollegien gerichtet ist und zunächst die Untergrabung der Autorität der kirchlichen Behörden und der Pastoren bedauert: „Und was am traurigsten ist, um alles mögliche handelt es sich bei diesen Zwistigkeiten, — um die Kirchengesetze, um kirchliche Verordnungen, um eine neue Verfassung, um die Rechte der Gemeindeglieder, um die Titel der obersten Kirchenleitung, um Deutsch und Polnisch — aber leider nicht im geringsten um das, was unserer Kirche Kern und Stern ist, um den Glauben an Jesus Christum, unsern alleinigen Heiland, um ein wahrhaft christliches Leben, um eine Vertiefung in die göttlichen Heilswahrheiten, um rechtes und wahres Luthertum. Kein Wunder, daß solche Zustände die bittersten Früchte zeitigen und dazu geführt haben, daß es in der letzten Zeit in Lodz zu einer von dem Herrn Sejmabgeordneten Spidermann veranstalteten Volksversammlung gekommen ist, auf welcher beschlossen wurde, die Nationen in alle Gemeinden zu tragen, den Generalsuperintendenten für abgesetzt zu erklären u. dgl. mehr. So kann es nicht weiter gehen: es muß zu einer Scheidung der Geister kommen.“

Bis auf das letzte Wort von der notwendigen Scheidung der Geister sind diese Sätze ein Meisterstück der Verdrehkunst. Niemand haben die deutschen evangelischen Gemeindeglieder, mögen sie nun in Lodz oder Polen, in Helix oder Stanislaw wohnen, daran gedacht, die Politik in ihre Kirche zu tragen. Der Protest der deutschen Lutheraner in Kongreßpolen richtet sich ja gerade gegen die Politisierung der Kirche durch ihren Oberhirten. Es handelt sich nicht um Kirchengesetze, sondern es geht um den Mann, der in diesen Gesetzen der andersdenkenden Mehrheit seiner Gemeinden seinen politischen Willen aufzwingen will. Oder waren die politischen Reiten des Herrn Bursche nach Paris und Berlin etwa „eine Vertiefung in die göttlichen Heilswahrheiten“? War es „rechtes und wahres Luthertum“, als der geistliche Führer der lutherischen Kirche in Kongreßpolen den dazu berufenen Politikern ins Handwerk prahlte und als Abstimmasapostel der Mairuren seiner Kirche und seinem Staat schlechte Dienste eintrug?

Der Hirtenbrief beschäftigt sich sodann mit dem konsistorialen und dem Lohrer Entwurf für das Wahlgesetz zu konstituierenden Synode. Es wird berechnet, daß die von den Lohrer „Protestanten“ geforderte Kirchenversammlung zu vielfach zu sein würde. Um die Zahl der Synodalen war es den deutschen Gemeinden gewiß nicht zu tun, wohl aber um die stärkere Heranziehung des Laienelements, das sich in keiner Abhängigkeit vom Warschauer Konsistorium befindet. Und auch diese Forderung entsprang viel weniger demokratischen Tendenzen als vielmehr dem Wunsch, die verfassungsgemäße Neubestellung des Politikers Bursche zum Führer der Kirche unmöglich zu machen. Dies alles will der Hirtenbrief nicht sehen. Er kennt nur Bursches päpstliches Diktat und weist den Andersdenkenden kurzerhand die Tür: „Wer aus irgendwelchen Gründen oder wer um des Gewissens willen der evangelisch-anglikanischen Kirche Polens nicht angehören will, dem steht es frei, mit Gleichgesinnten eine andere Gemeinschaft, sei es eine Freikirche oder eine deutsch-evangelische Kirche oder wie er sie sonst nennen mag, zu gründen. Na, wir gehen so weit, daß, wenn sich ganze Gemeinden von uns absagen wollten, wir ihnen keine Hindernisse in den Weg zu legen gedenken.“

Danach stellt es beinahe so aus, als gäbe es in Kongreßpolen eine evangelische Kirche von Bursches Gnaden. Wer nicht für diesen Meister ist, der mag seinen eigenen Weg gehen. Vermutlich hient diese Zerstückelung der Festigung des lutherischen Bekenntnisses, für die Herr Bursche außerdem noch die Gründung einer Evangelischen Partei in Bereitschaft hält. Wir sind der Ansicht, daß die durchaus unumgängliche Scheidung der Geister nicht die Entlassung der Gemeinden, sondern die Entlassung ihres Generalsuperintendenten zur Folge haben sollte. Denn wir sind nicht um die Stellung des Herrn Bursche, sondern allein um den Bestand der Gemeinden besorgt, wie es lutherischer Grundanschauung entspricht.

Der Hirtenbrief klingt aus in einem Segenswunsch für „die teure lutherische Kirche in Polen“, dem wir alle beipflichten können. Wir hörten ihn nur lieber aus einem anderen Munde, der geschickter ist, jenen ewig richtenden Gott zu loben, der sich in allen Sprachen und Nationen offenbart, nicht zuletzt auch den Deutschen, denen er Luthers gewaltiges Reformationswerk vorbehielt. Wir deutschen Protestanten in Polen sind mit unserem völkischen und religiösen Bekenntnis in ein buntes Mosaik anderer Bekenntnisse und Glaubenssätze eingereiht. Wir wandern im Dunkel und haben rechte Hirten dringend not. Vor Mietlingen aber und falliden Führern möge uns Gott bewahren, damit wir nicht vom Wege abkommen und die Heimat verlieren, vielmehr sein Reich des ewigen Friedens gewinnen.

Was soll der Lärm?

Der erste Entrüstungsturm hat sich gelegt. Lloyd George erklärte einem Ausfrager gegenüber ganz sachlich und kühl: „Ich sehe keinen Grund, weshalb der deutsch-russische Vertrag die Konferenz zum Scheitern bringen sollte. Ein Aufgeben von Seiten Frankreichs würde durchaus nicht den Zusammenbruch der Konferenz bedeuten.“ Der Berichterstatter des „Daily Chronicle“ drückt seinem Blatt, dieser Vertrag sei das erste greifbare Ergebnis der Konferenz und eröffne einen Ausblick auf ein großes Geschäft zwischen Deutschland und Rußland. Der Berichterstatter betont, die englischen Vertreter hätten von

den Verhandlungen Kenntnis bekommen, während die Franzosen nichts davon wußten.

Die verzögerten Franzosen.

Sauerwein stellt im „Matin“ folgende Fragen: „Ist es wahr, wie der deutsche Unterhändler von Malahon es heute erklärt hat, daß der Botschafter Großbritanniens in Berlin den Text des Vertrages seit 14 Tagen gekannt habe?“

Ist es wahr, wie Dr. Rathenau feierlich erklärte, daß er Sir Basil Blackett am Sonnabend abend verständigt hat?“

Ist es wahr, daß Krastin in den Geheimklausuren den Besitzern der A. G. O. eine begünstigte Behandlung zugesichert hat?“

Ist es wahr, daß Minister Schanzer den Russen und den Deutschen offiziell den Rat gab, durch den Vertrag eine Grundlage für einen ähnlichen Vertrag zwischen Italien und Rußland zu schaffen und einen lärmenden Zwischenfall hervorzurufen, durch den es möglich sei, aus der Sackgasse herauszukommen, in die die Verhandlungen über die russischen Schulden geraten seien?“

Ist es endlich wahr, daß mit Polen und der Tschecho-Slowakei ähnliche Verträge hätten in Genoa unterzeichnet werden können, weil sie hierzu vollkommen fähiggestellt sind?“

Die Ausführungen der übrigen Pariser Presse sind auf den Ton gestimmt, daß mit dem Abbruch der Verhandlungen gerechnet werden müsse. Die Presse ergeht sich zum Teil in heftigen Ausdrücken und vertritt im großen und ganzen aus Anlaß des deutsch-russischen Vertrages den Standpunkt, daß der Vertrag den Grundrissen, die in den Resolutionen von Cannes enthalten sind, wenigstens was die Anerkennung der Schulden und die Ausgleichung der Privat Schäden anbelangt, widerspreche. Der „Reit Parisien“ schreibt, es sei noch zu früh, die Folgen dieses unangenehmen Ereignisses voranzulagen; zumindest scheine es nunmehr schwierig, Deutschland zu dem politischen Unterausschuß von 11 Mitgliedern zuzulassen, der dazu berufen sei, die russische Frage zu regeln. Es sei aber nicht unwahrscheinlich, daß das Ergebnis noch radikal sei, und daß die Genueser Konferenz gezwungen sei, sich aufzulösen.

Die sozialistische „Humanité“ schreibt, das Abkommen bedeute einen Sieg für Deutschland, das England in Sowjetrußland überhole, aber auch einen Sieg für die Sowjets. Die Übertragung der Alliierten habe etwas Komisches: sie fühlten die Niederlage kommen, die sie so fleißig vorbereitet hätten. Für ganz Europa liege die Gefahr zukünftiger Meinungsverstimmungen nicht nur am Rheine, sondern auch in den umstrittenen Distrikten Osteuropas, die unbegrenzt seien.

Der „Temps“ erblickt in dem deutsch-russischen Abkommen den Vorläufer einer Militärallianz und eines neuen Krieges. Das Wort sei zwar nicht unangenehm auszusprechen, aber man müsse den Mut haben, das Kind beim richtigen Namen zu nennen. Dieser Kriegssplan sieht sich nicht von heute auf morgen zunichte machen lassen nur schon dadurch, daß Tschitscherin und Rathenau ihre Unterschrift wieder durchstreichen. England und Frankreich müßten sich verpflichten, gemeinsam der Gefahr vorzubeugen, oder Frankreich muß, wenn es eben allein bleiben sollte, die nötigen Maßnahmen ergreifen, und zwar zu einer Zeit, die es selbst für die richtige hält.

Was die Deutschen und Russen erklären.

Nach einer Meldung der „Chicago Tribune“ wurde von einem Mitglied der deutschen Delegation zu dem Abschluß des deutsch-russischen Vertrages folgendes mitgeteilt: Wir begannen die Verhandlungen in Berlin vor etwa 14 Tagen, worüber der englische Botschafter in Berlin Lord D'Abernon offiziell verständigt wurde. Während Lloyd George mit Vertretern der andern Mächte in seiner Villa sich versammelte und die deutsche Delegation aus Schloß, kamen die Russen zu uns und boten, die Verhandlungen wieder aufzunehmen. Wir stimmten zu und unterrichteten sodann die Engländer und Italiener. Deshalb können wir die Überraschung Lloyd Georges nicht verstehen. Deutschland und Rußland unterzeichneten einen Vertrag mit Anerkennung des Grundgesetzes Wilsons, daß es keine Sieger und Besiegte mehr geben soll. In diesem Sinne wurde der Vertrag von Breit-Ditow als aufgehoben erklärt.

Reichsminister Dr. Rathenau gab den führenden Mitgliedern der englischen und amerikanischen Presse eine Darstellung von der deutschen Auffassung über den deutsch-russischen Vertragsabschluß. Rathenau erklärte zunächst, er könne es nicht verstehen, warum eine Friedenskonferenz so außerordentlich aufgeregt sei über den Abschluß eines Friedensvertrages. Die Unstimmigkeiten zwischen den europäischen Ländern müßten doch einmal geregelt werden. Er führte dann weiter aus, daß er acht Tage lang die Alliierten habe wissen lassen, wie dringend und wichtig für Deutschland die Verhandlungen mit Rußland seien. Deutschland sei jedoch zu keinerlei Verhandlungen mit Rußland zugezogen worden. Dagegen habe es Mitteilung erhalten, daß Verhandlungen zwischen den Alliierten und Rußland unmittelbar vor dem Abschluß ständen. Auf eine Zwischenfrage eines Journalisten, von wem er diese Mitteilungen erhalten habe, erklärte Rathenau: Von amtlichen und halbamtlichen Persönlichkeiten. Auf eine weitere Frage, ob auch Engländer unter den Überbringern dieser Nachrichten waren, sagte Rathenau, es seien auch vier Engländer darunter gewesen.

Nach einer Havas-Meldung aus Genoa hat auch der russische Delegierte Litwinow eine Erklärung zur Lage abgegeben, in der er darauf hinweist, daß Rußland schon von Abkommen mit Polen, Finnland, Estland, Lettland, der Türkei, Serbien, Schweden, England und Italien abgeschlossen habe. Er verheißt nicht die Überraschung, die man gegenüber dem Abkommen mit Deutschland zeige. „Zu

Wahrheit verhandeln wir, so sagte Litwinow, seit 1918. Deutschland hat Sowjetrußland durch den Friedensvertrag von Brest-Litowsk anerkannt. Wenn die Vertreter Rußlands von Berlin am Ende jenes Jahres angewiesen wurden, so sind sie sofort nach der Revolution wieder zurückgekehrt. Was unsere Verhandlungen in Berlin behindert und verlängert hat, war der Nord, der an dem Grafen Mirbach befangen wurde. Die Deutschen verlangten in einer für uns unannehmbaren Form eine Entscheidung. Schließlich haben sie es vorgezogen, nicht mehr davon zu reden.

Die Verhandlungen wurden wieder aufgenommen und sie haben anlässlich unserer Durchreise in Berlin zu einem Ergebnis geführt. Der Text des inkraftierten Abkommens ist in Berlin revidiert worden, wo Herr Rathenau uns erklärte, er könne ihn nicht ohne Genehmigung des deutschen Ministerrats paraphrasieren. Dieser Ministerrat hatte vor der Abreise der Russen aus Berlin nicht mehr stattfinden können. Man habe also notwendigerweise warten müssen, bis man in Genua zusammengetroffen sei, um die Unterschriften auszutauschen.

Litwinow erklärte ferner, daß der russisch-deutsche Vertrag vollständig veröffentlicht worden sei, und daß keine militärischen Konventionen ihn begleiten. Im übrigen habe der Vertrag keineswegs die große Bedeutung, die ihm zugemessen werde. Rußland sei durchaus bereit, ähnliche Verträge mit allen andern Staaten abzuschließen und nannte darunter auch Frankreich.

Die Antwort der deutschen Delegierten

auf die Note der Alliierten und der Kleinen Entente wird erst heute überreicht werden. Wie uns soeben drahtlich mitgeteilt wird, finden Tag und Nacht Beratungen zwischen der deutschen Delegation und den übrigen Konferenzteilnehmern statt. Man versuchte, zu einer gütlichen Einigung über den Konflikt zu gelangen. Übrigens soll Lloyd George irgendeinen Vorschlag nicht gemacht haben, er scheint aber die Annullierung des deutsch-russischen Vertrages oder das Ausschließen der deutschen Delegation aus der Unterkommision gefordert zu haben.

Der Ostvertrag und Polen.

Am Dienstag hatte der polnische Außenminister Skirmunt eine längere Unterredung mit Dr. Penner über das deutsch-russische Abkommen. Wie es heißt, bereitet Polen eine Note vor, in der es gegen den deutsch-russischen Vertrag von Rapallo protestiert, weil der Vertrag von Versailles dadurch verletzt sei, daß die polnische Entschädigungsforderung an Deutschland berührt werde. — Paris ist lebhaft dafür eingetreten, daß man die Vertreter der Kleinen Entente und Polens berufen solle, um mit ihnen über die neue Lage zu beraten. Dieser Vorschlag fand einstimmige Annahme.

Die Aufregung des Obersten Rates erscheint uns unverständlich. Man kann sich nicht wundern, daß Deutschland auf eigene Faust vorgeht, wenn es von den allgemeinen Konferenzverhandlungen ausgeschlossen wird. Wir können aber ebensowenig verstehen, warum Polen durch den Ostvertrag benachteiligt werden sollte und gegen die deutsch-russische Verständigung protestiert. Polen ist ein Transitland; jede Verhinderung an seinen Grenzen kommt ihm zugute. Und darf man es Deutschland verwehren, einen Vertrag mit Rußland zu schließen, während sich Polen auf der letzten Konferenz von Riga mit der Genuapolitik der Russen und ihrem Streben nach einem allgemeinen Weltfrieden solidarisch erklärte?

Wir bringen nachstehend den Wortlaut des von dem polnischen Vertreter Jodko unterzeichneten Protokolls dieser Verhandlungen:

Schlussprotokoll der Konferenz der estnischen, lettischen, polnischen und sowjetrussischen Delegierten in Riga am 29. und 30. März 1922.

Nach Prüfung der Fragen, die sich a) auf den Wiederaufbau des Wirtschaftslebens Osteuropas, b) auf die Wiederheraufknüpfung von Handelsbeziehungen zwischen den vertriebenen Ländern und c) auf die Sicherung des Friedens in Osteuropa bezogen, fasste die Rigaer Konferenz nachstehende

Beschlüsse:

(ad a.) Die in Riga zusammengekommenen Delegierten Estlands, Lettlands, Polens und Sowjetrußlands haben am 30. März 1922 nach Beratung einiger wirtschaftlicher Fragen, die für diese Länder von gleicher Bedeutung sind, sich dahin verständigt, daß es wünschenswert wäre, wenn ihre Vertreter auf der italienischen Konferenz von Genua in diesen Fragen gemeinsam aufzutreten würden. Ausgehend von dem Prinzip der politischen und wirtschaftlichen Souveränität dieser Staaten und von der Notwendigkeit, zwecks Wiederaufbau des Wirtschaftslebens Osteuropas einen auswärtigen Kredit zu besorgen, sind die obengenannten Delegierten der Ansicht, daß es von Bedeutung ist, die Freiheit des Abschließes finanzieller und wirtschaftlicher Verträge zu unterstützen, mögen diese Verträge mit einzelnen Staaten, Finanzgruppen oder Finanzleuten abgeschlossen worden sein. Die Delegierten der auf der Konferenz vertretenen Regierungen äußerten nach der Erklärung, daß sie bereit sind, genau alle Verpflichtungen zu erfüllen, die ihre Regierungen übernommen haben, und sprachen, in der Überzeugung, daß es nützlich wäre, gegenseitig die Friedensverträge zu garantieren, die zwischen Estland und Rußland am 2. Februar 1920, zwischen Lettland und Rußland am 11. August 1920 und zwischen Polen und Rußland, der Ukraine und Weißrußland am 18. März 1921 geschlossen worden sind, die Ansicht aus, daß es im Interesse der Arbeit am wirtschaftlichen Wiederaufbau Osteuropas wünschenswert wäre, die Sowjetregierung offiziell anzuerkennen.

ad b) Die Delegierten Estlands, Lettlands, Polens und Sowjetrußlands äußern bei ihrem Zusammentreffen in Riga die Ansicht, daß es im Interesse der Handelsbeziehungen mit den auf der Konferenz vertretenen Staaten liegen würde,

1. den Bürgern dieser Staaten das Einreiserecht zu gewähren und ihre unbehinderte Bewegung in den genannten Staaten zu erleichtern im Einklang mit der örtlichen Gesetzgebung, wenn sie zu Handelszwecken ins Ausland fahren;

2. die Eisenbahnverbindung zwischen den auf der Konferenz vertretenen Staaten zu erleichtern und namentlich direkten Warenverkehr zwischen den Märkten dieser Staaten zu eröffnen;

3. Handelsaktionen zu eröffnen auf Grund von Kredit, der auf im Ausland deponierten Waren oder auf genügenden Garantien, welche die Banken der an der Sache interessierten Staaten geben, basiert, und die Gründung gemischter Vereinigungen zu erleichtern, die den speziellen Bedürfnissen des Wirtschaftslebens dieser Staaten entsprechen würden;

4. den zentralen Kreditinstitutionen dieser Länder vorzuschlagen, in direkte und unmittelbare Finanzverbindung mit den entsprechenden Institutionen an den auf der Konferenz vertretenen Staaten zu treten.

ad c) Die am 30. März in Riga zusammengekommenen estnischen, lettischen, polnischen und sowjetrussischen Delegierten bekräftigen feierlich ihren ersten Wunsch zur Erhaltung des Weltfriedens und ihren Beschluß, in guter Nachbarschaft zu leben und Streitfragen auf friedlichem Wege zu lösen.

Zu diesem Zweck werden sie in vollem Umfang den Desarmierungsgedanken in allen Reichen unterstützen. Sie bekräftigen, daß es zur Erhaltung des Friedens notwendig ist, daß die Staatsgrenzen einzig und allein durch regelrechtes Militär oder den Staatsgrenzschutz geschützt werden müssen. In derselben Hinsicht sehen sie die Schaffung einer Pazifikzone an der Grenze für notwendig an, wo nur eine minimale und für beide Nachbarländer gleiche Anzahl von Streitkräften sich aufhalten darf. Die Breite dieser Zone und die Größe der Truppenteile werden durch besondere Verträge zwischen den Staaten bestimmt.

Gleichzeitig sehen die Delegierten der erwähnten Länder fest, daß die Formierung feindlicher Abteilungen an den Grenzen sowie das Eindringen dieser Abteilungen auf das Territorium des Nachbarstaates eine Bedrohung des Friedens bedeutet; daher beschließen die Delegierten, daß jede Regierung für die Formierung solcher bewaffneter Abteilungen und für das Eindringen dieser Banden auf das Territorium des Nachbarstaates die Verantwortung tragen soll.

Die Delegierten sind der Ansicht, daß es zweckentsprechend wäre, wenn die auf der Konferenz vertretenen Regierungen genaue Programme ausarbeiten würden, deren Ziel wäre, die erwähnten Grundgedanken durchzuführen. Ausgefertigt in Riga am 30. März 1922 in vier Exemplaren. Ants Pip, J. A. Mejerowicz, Dr. B. Jodko, Georg Tischlerin.

Republik Polen.

Kiernicki Nachfolger.

Wie schon gemeldet wurde, ernannte der Staatspräsident Seweryn Ludkiewicz zum Präsidenten des Hauptlandamtes. Der neue Präsident ist gegenwärtig 40 Jahre alt, ist in Litauen geboren und war früher Lehrer. Von 1912 bis 1915 war er in der Redaktion des „Dziennik Rolniczy“ (Landwirtschaftl. Wochenblatt) in Wilna tätig; von 1915 bis 1918 war er in Petersburg und leitete dort die Organisation der durch den Krieg geschädigten Landwirte. Unter der provisorischen Religowski-Regierung in Wilna war er dort Direktor des Landwirtschafts- und Forstdepartements und Präsident des Zentrallandamtes. Seinen politischen Überzeugungen nach ist er Linksdemokrat.

Der Wojewode von Wilna.

Wie die „Kurjer Wars.“ meldet, wurde die Kandidatur von Kaczkiwicz auf den Posten als Wojewode von Wilna endgültig fallen gelassen. Wojewode wird der gegenwärtige Regierungsdelegierte in Wilna Soltan sein. Nach Übernahme der Verwaltung durch die polnische Regierung soll die Reorganisation der Wojewodschaft von Nowogrodok erfolgen, von der ein Teil ihrer Kreise der Wilnaer Wojewodschaft zugeteilt werden soll.

Ritt über Polen.

Der „Kurjer Wars.“ beschäftigt sich in seiner Nr. 98 mit einer Reihe von abfälligen Äußerungen des ehemaligen italienischen Ministerpräsidenten Ritti über Polen, das nach Ansicht des italienischen Politikers an seinem Sah gegen das russische und das deutsche Volk zu Grunde geht. „Polens einzige Sicherheit“ — schreibt Ritti — wäre eine freundschaftliche Verständigung mit Deutschland zur Vermehrung aller seiner Mittel, die es infolge seiner Ungeschicklichkeit selbst nicht auszubenten versteht; indes tut es nichts anderes, als Deutschland herauszufordern.“

Die Erbschaftsteuer.

Binnen kurzem tritt die durch den Sejm beschlossene Erbschaftsteuer in Kraft, und das im ehemals preuß. Teilgebiet geltende Gesetz über die Erbschaftsteuer verliert die Gültigkeit. Sind eines der überlebenden Eheleute oder die Kinder die Erben, so wird, falls der Wert der durch eine Person übernommenen Erbschaft (nicht des ganzen hinterlassenen Vermögens) 500 000 Mark nicht übersteigt, eine Erbschaftsteuer nicht erhoben. Steuerfrei sind auch Hausgerät, Betten und Wäsche, deren Wert 500 000 Mark nicht übersteigt. Beträgt der Wert der durch eine Person übernommenen Erbschaft mehr als 500 000 Mark bis zu einer Million, so werden zwei Prozent von dem 500 000 Mark übersteigenden Betrage, von einer Million bis zu zwei Millionen drei Prozent, von zwei bis vier Millionen vier Prozent, von vier bis acht Millionen fünf Prozent, von 8—15 Millionen sechs Prozent, von 15—25 Millionen acht Prozent usw. erhoben. Sind der Erbe nicht eines der Eheleute oder die Kinder, so ist die Steuer höher. Ist die Witwe oder der minderjährige Erbe nicht in der Lage, die Steuer auf einmal zu entrichten, so kann die Finanzbehörde die Zahlung auf fünf Jahre verteilen. Der Erbe ist nicht verpflichtet, den Antritt der Erbschaft anzuzeigen, dies hat vielmehr das Standesamt zu besorgen, und der Erbe oder sein Vormund hat dann auf Ersuchen die nötigen Angaben zu machen. Die Finanzbehörde stellt den Wert der Erbschaft auf Grund des Gutachtens eines Sachverständigen fest.

Verbot der Waisereien in Oberschlesien.

Die Interalliierte Kommission gibt folgendes bekannt: Der Zeitpunkt naht heran, an dem die Interalliierte Regierungskommission die Übergabe der an Polen bzw. Deutschland fallenden Gebietssteile Oberschlesiens in Ausführung des Friedensvertrages von Versailles vornehmen wird. Es liegt viel daran, daß dieser Prozeß in Ruhe und Ordnung vor sich geht. Öffentliche Kundgebungen, auch solche, die anlässlich des 1., 2. und 3. Mai d. J. veranstaltet werden würden, könnten von diesem Ziel ablenken, so friedfertig sie auch von den Verantwortlichen beabsichtigt sein mögen. Die Interalliierte Regierungskommission hat infolgedessen beschlossen, ihr Verbot jeder Kundgebung oder jeder öffentlichen Versammlung, gleichviel welcher Art, auch für den 1., 2. und 3. Mai aufrechtzuerhalten. Sie zweifelt nicht daran, daß die Bevölkerung einsehen wird, daß diese Bestimmung im Interesse aller liegt und sie hofft, daß die Kommission nicht gezwungen sein wird, Druckmittel anzuwenden, um die Ausführung dieser Maßnahme zu gewährleisten.

Polen in Deutschland.

Die „Tägliche Rundschau“ meldet über die zu erwartende Rückwanderung von Polen aus Deutschland nach ihrer Heimat. Es hätten nach zuverlässigen Angaben des polnischen Rückwanderungskomitees etwa 20 000 Polen in Rheinland und Westfalen für die polnische Staatsangehörigkeit optiert, was mit Familienmitgliedern ungefähr 100 000 Personen ausmache. Dazu kämen schätzungsweise aus Berlin, aus der Ost- und aus Sachsen, aus Bayern, Baden und Hamburg noch 10 000 Familien mit 50 000 Köpfen. Binnen Jahresfrist sei also mit einer Rückwanderung von 150 000 Köpfen nach Polen zu rechnen, da angesichts eines zu erwartenden Arbeitsmangels in Deutschland zunächst natürlich die Polen arbeitslos würden. Eine neu gegründete Kreditgenossenschaft für Rückwanderer habe aus Mangel an Mitteln ihre Tätigkeit noch nicht aufnehmen können. Aus Anzeigen in der weitdeutschen Polenpresse gehe hervor, daß die Polen dort jetzt schon Rückwandererbüros eröffnet hätten, doch sei ein Abkommen mit Frank-

reich getroffen, etwa aus Deutschland abwandernde polnische Vergleite nach Frankreich zu übernehmen. Das entlaste den polnischen Arbeitsmarkt und schaffe Frankreich die schnellst erwünschten Arbeiter. Für in Deutschland zurückbleibende Polen, für Greise, Witwen, Waisen wird in Polen eine Nationalspende gesammelt.

Entlassung von Frauen aus dem Eisenbahndienst.

Das Eisenbahnministerium hat die stufenweise Entlassung aller weiblichen nicht etatsmäßigen Kräfte aus dem Eisenbahndienst verfügt, mit Ausnahme der Eisenbahnerwitwen und -waisen, die lediglich auf ihre Pension angewiesen sind. Frauen, die bei der Eisenbahn beschäftigt sind und diesen Bedingungen nicht entsprechen, haben auf etatsmäßige Anstellung keine Aussicht.

Mordattentat auf einen polnischen Parteiführer.

U. Glewiz, 19. April. Das Opfer eines Verbrechens wurde gestern nachmittag bei in der Nikolajstraße wohnende Arzt Stizinski. Gegen 3.45 Uhr nachmittags erschien ein junger Mann in der Wohnung des Arztes, verlangte ihn zu sprechen, was ihm auch sofort gelang, da zu dieser Zeit noch keine Patienten anwesend waren. Der Arzt führte ihn in sein Sprechzimmer, kurze Zeit darauf brachte ein Schuß, und der junge Mann verließ fluchtartig das Zimmer, schwang sich auf sein Fahrrad und fuhr nach dem Ausgang der Stadt zu. Die sofort aufgenommene Verfolgung durch einen Kriminalbeamten und einen Kaufmann war ergebnislos.

Sinrichtung.

Posen, 19. April. Heute früh wurde der Militärbeamte Tabusz Koszewski aus Posen, der wegen Veruntreuung von Staatsgeldern in Höhe von einer halben Million Mark zum Tode verurteilt worden war, durch Erschießen hingerichtet. Der veruntreute Betrag wurde von der Familie Koszewski gedeckt, trotzdem lehnte der Staatschef die Begnadigung ab, einzig mit Rücksicht darauf, daß die Veruntreuung von einem Offizier begangen wurde.

Der Leiter des Kriegsministeriums, General Sosnkowski, hat eine einwöchige Urlaubsbereise angetreten. Es ist ein Gerücht verbreitet, daß der Rücktritt des Ministers Sosnkowski zu erwarten sei, weil es während der Verhandlungen zwischen dem Kriegsminister und dem Finanzminister zu keiner Verständigung gekommen ist.

Im Ministerrat wurde eine Gesetvorlage über die Totenbestattung und über die Friedhöfe eingebracht. Unter anderem wird in der Vorlage der Bau von Krematorien vorgeschrieben.

Der „Przeglad Wicczorny“ bringt die Nachricht, daß in Bereiche der Warschauer Eisenbahndirektion in kurzem die Gepädstellung mittels Auto direkt ins Haus eingeführt werden soll.

Sonnabend nachmittag hat Oberst Mercier, der Chef der französischen Militärmission, Lodz auf immer verlassen. Die Ausreise hängt mit der Liquidierung der französischen Mission in Lodz zusammen.

Das Regierungskommissariat der Hauptstadt Warschau gibt zur Kenntnis, daß während der letzten Zeit 100 Mieter, 200 Hauseigentümer, 150 Verwalter, 350 Hausaufseher und 35 verscheidene Personen, im Ganzen 835 Personen, wegen Überschreitung der Sanitätsverordnungen zu strenger Sankt und Geldstrafen verurteilt wurden, die insgesamt 1583 000 Mark betragen.

Deutsches Reich.

Für den Abbau der Außenhandelsstellen.

Der unter dem Vorsitz des Norddeutschen Hansabundestagende Hamburger Ausschuss für Freiheit des Außenhandels erklärt einen Aufruf zur Bildung einer einheitlichen Front der gesamten deutschen Kaufmannschaft gegen die Anebelung des Handels durch die Außenhandelsstellen. Wie die Delumion hierzu von unterrichteter Seite erfährt, nimmt neben einer Reihe bekannter Welthandelsfirmen Generaldirektor Cuno der Hamburg-Amerika-Linie lebhaftes Interesse an der Hamburger Bewegung zur Beseitigung der Außenhandelsstellen.

Wie der „Vorwärts“ meldet, hat Kapp das Attest eines schwedischen Professors mitgebracht, wonach er an einer Augenkrankheit leidet. Er ist der Leipziger Universität als Kliniker zugeführt worden, wo seine Saffrähigkeit geprüft werden soll. Von einer Verhaftung Kapps ist im Augenblick nicht die Rede. Der Oberreichsanwalt dürfte einem solchen Antrag seine Unterstüßung verweigern.

Infolge der in der letzten Zeit vorgekommenen Vorfälle und der umherschwirrenden Falschgerüchte hat sich der Kreisverkehr von Glewiz veranlaßt gesehen, neuerdings den Belagerungszustand über Stadt und Land Glewiz zu verhängen.

Uebrigcs Ausland.

Litauische Valutasorgen.

Das Währungsproblem beherrscht wieder die gesamte öffentliche Meinung Litauens. Infolge der andauernden Arbeitslosigkeit hat die Rückwanderung amerikanischer Litauer in ihre alte Heimat sich sehr verstärkt. Mit jedem Dampfer kehren über Pillau-Königsberg-Erdtuhnen nach Litauen Heimwanderer zurück und jeder von ihnen bringt mit sich einige hundert der heute so hochwertigen Dollars ins Land. Nach Berechnungen der „Laisve“ befißt heute Litauen verhältnismäßig höhere Dollarbeträge als irgend ein anderes Land Europas. Die ungeheure Teuerung, die in Litauen herrscht, ist zweifellos zum größten Teil auf den Umlauf zurückzuführen, daß neben der deutschen Mark der hochwertige Dollar seit dem vorigen Herbst der allgemein gebräuchliche Wertmesser geworden ist. In Konow und Mariampol werden in zahlreichen Fällen Immobilienverträge nur noch in amerikanischer Währung abgeschlossen. Die öffentliche Meinung drängt die Regierung zur Aufgabe der deutschen Währung und Einführung einer eigenen oder Übernahme der amerikanischen. Die Regierung kann sich aber angesichts der sich verschlechternden Lage der Staatsfinanzen vorläufig zu einem so folgenschweren Schritt nicht entschließen. Es kann schon heute mit Sicherheit berechnet werden, daß das Staatsdefizit im laufenden Jahre das Defizit des vergangenen Jahres übertreffen wird. Die öffentliche Meinung verspricht sich allerdings einen günstigen Einfluß auf die Wirtschaftslage Litauens von dem bevorstehenden Transitverkehr aus Deutschland nach Rußland über Konow-Dünaburg.

Frankreich und seine Kolonien.

Der Präsident der französischen Republik Millerand ist in Algier angekommen. Dort sagte er in einer Rede, er habe durch diese Reise zum Ausdruck bringen wollen, daß von nun ab Nordafrika dem französischen Einfluß gesichert sei. In dem Augenblick, da die Völker ernste Probleme beahndelten, sei es bedeutungsvoll, daß die Macht des französischen Volkes ihm gestärkt, Frankreich für fünf Wochen zu verlassen, um nach Marokko, Tunis und Algier „Worte der Hoffnung, des Vertrauens und der Dankbarkeit“ des Mutterlandes zu überbringen.

Der Berichterstatter der „Morning Post“ in Kairo erzählt, daß in Damaskus große antifröhenzische Kundgebungen erfolgten. Die Anführer wurden verhaftet. Die Bewegung breitete sich auch über Beirut aus. Die Franzosen gingen gegen die Anführer in Damaskus mit aller Strenge vor.

Der Kampf um die Kirche in Rußland.

Einem Sonderbericht der „Ostpr. Zeitg.“ zufolge nimmt der Widerstand weite Kreise Rußlands gegen die Einziehung des Kirchenvermögens andauernd zu. Die Bewegung breitet sich jetzt auch in Zentralrußland immer mehr aus. Wie die „Kwestija“ melden, werden Nachrichten verbreitet, die einen ausgesprochen antisemitischen Charakter tragen. So gar die Industriearbeiter haben an verschiedenen Stellen gegen die Einziehung protestieren. In Swano-Wosnessensk erklären die Fabrikarbeiter: „Unsere Väter und wir haben die Kirchen durch unsere Hände Arbeit dotiert und erlauben die Ausraubung der Kirchen nicht.“ In Wlaska mußte die Konfiskationskommission angesichts der drohenden Haltung der Menge unverrichteter Sache wieder zurückkehren. Infolge der Osterzeit ist die Volksstimmung sehr erregt.

In Dublin wurde auf den Minister des irischen Freistaates Michael Collins ein Mordanschlag verübt, dem er nur mit knapper Not entgehen konnte.

Der Vorkriegsminister hat die Vertreter der Nachfolgestaaten Österreich-Ungarns aufgefordert, die Apanage der Erzherzogin Rita zu regeln. Italien hat sich dazu bereit erklärt; die übrigen Staaten, darunter auch Polen, haben sich ihre Entschlüsse vorbehalten.

Das Recht siegt.

Erst jetzt wird ein interessantes Urteil bekannt, das die dritte Kammer des Obersten Gerichts in Warschau am 10. Mai 1921 in einer Klage des Staats gegen den Erzherzog Rainer Karl und eine Aktiengesellschaft gefällt hat. Der Erzherzog Rainer Karl hatte vor einiger Zeit eine in Galizien gelegene Begüterung an die mitverklagte Aktiengesellschaft verkauft. Der Staat nahm die Begüterung seinerseits in Anspruch und erhob zu dem Zweck Klage auf Feststellung der Richtigkeit des Kaufvertrages. Das Oberste Gericht hat das Klagebegehren des Staats verworfen. Aus der Begründung sei Nachstehendes hervorgehoben:

„Die Einführung der staatlichen Verwaltung über die Güter stellt der Veräußerung dieser Güter nicht im Wege und entzieht die Güter nicht dem Verkehr. Vor allem kann man aus den vorgelegten Anordnungen nicht sicher entnehmen, ob die staatliche Verwaltung eingeführt wurde zum Zweck der Sicherung der Staatsinteressen, oder aber zum Schutz des damals nicht anwesenden Erbvertrages vor der ihm aus Anlaß seiner Abwesenheit drohenden materiellen Schädigung. Nimmt man aber auch an, daß die staatliche Verwaltung das Staatsinteresse sichern sollte, dann herab diese Sicherung der Eigentümer noch nicht des Verkaufsrechts über sein Eigentum, sondern macht lediglich diese Verfügung dem Berechtigten gegenüber unwirksam. Auch der Vertrag von Saint Germain spricht durchaus nicht für die Klage; vor allem ist dieser Vertrag bisher vom Sejm noch nicht ratifiziert, hat also vorläufig keine Geltung; aber ganz abgesehen von der Frage der Ratifikation kann es keinem Zweifel unterliegen, daß die Güter mit Zubehör nicht kraft der Bestimmungen des Art. 208 des erwähnten Vertrages in das Eigentum des polnischen Staates übergehen sollten, im Sinne dieses Artikels gehen auf den polnischen Staat über die Privatgüter der Herrscherfamilie, also die Güter dieser Familie als solcher, die Fideikommissgüter. Es ist aber streng zu unterscheiden zwischen Familiengütern und Gütern der einzelnen Mitglieder der Familie, denn die ersteren sind gebundenes Vermögen (§ 618 des Bürgerlichen Gesetzbuches), die letzteren dagegen freies Vermögen. Daß das Privatvermögen der einzelnen Mitglieder der betreffenden Herrscherfamilie nicht im Sinne des Art. 208 des Vertrages in das Eigentum der Nachfolgestaaten übergehen sollte, ergibt sich noch aus folgenden Umständen: Der Vertrag von Saint Germain ist geschlossen zwischen den alliierten und assoziierten Mächten einerseits und Österreich andererseits, und da es im Interesse Österreichs lag, für sich möglichst günstige Bedingungen mit Rücksicht auf die kärglichen Hilfsmittel dieses Staates herauszuschlagen, was Art. 178 bestätigt, muß der polnische Staat gemäß Art. 208 des Vertrages für die Staats-, Kron- und Privatgüter der früheren österreichisch-ungarischen Herrscherfamilie, die Polen zufallen sollen, den durch die Entschädigungskommission festzusetzenden Wert an Österreich bezahlen. Österreich selbst erhebt auf die Privatgüter der einzelnen Mitglieder der früheren Herrscherfamilie keine Ansprüche, denn das Gesetz vom 3. April 1919 (Nr. 209, Staatsgesetzblatt für den Staat Deutschösterreich) hat in Staatsvermögen überführt nur das Hof- und Fideikommissvermögen. Dagegen hat es den einzelnen Mitgliedern des regierenden Hauses ihr Privatvermögen belassen. Es würde mithin nicht darum gehen, die Rechte Österreichs auf Bezahlung für die Güter zu verletzen, da Österreich selbst auf die Privatgüter der einzelnen Mitglieder des ehem. Kaiserhauses Ansprüche nicht erhebt, aber ohne Bezahlung würde der polnische Staat die genannten Güter nicht zu Eigentum übernehmen können. Hieraus geht hervor, daß die Güter, welche privates Eigentum des Erbvertrages waren, und nicht habsbürgerliches Familienvermögen, unter Art. 208 des Vertrages von Saint Germain nicht fallen, und der polnische Staat an sie überhaupt kein Anrecht hat und daß der Erbvertrags als ihr ursprünglicher Eigentümer das Eigentum an diesen Gütern an die zweitverklagte Bank übertragen konnte. Die Vorschrift des § 880 des Bürgerlichen Gesetzbuches ist mithin vom Verfassungsgericht irrig angezogen worden. Art. 208 des Vertrages von Saint Germain muß strikt auszulegen werden; da nun in Art. 208 vorgesehen ist, daß das Privatvermögen der früheren Herrscherfamilie in das Eigentum der Nachfolgestaaten übergeht, also auch in das Eigentum des polnischen Staates, kann man diese Bestimmung nicht in der Weise interpretieren, daß auch das Privatvermögen der einzelnen Mitglieder der früheren Herrscherfamilie der Nachfolgestaaten zufallen sollte, denn, wie oben ausgeführt, besteht ein wichtiger Unterschied zwischen dem Familienvermögen und dem Privatvermögen der einzelnen Mitglieder der Familie. Wenn es der Wille der am Vertrag von Saint Germain beteiligten Staaten gewesen wäre, auch das Privatvermögen der einzelnen Mitglieder der Herrscherfamilie in das Eigentum der Nachfolgestaaten überzuführen, dann hätte das im Vertrage seinen Ausdruck gefunden, ähnlich wie es in Art. 256 des Verfaller Vertrages geschehen ist. Und doch überweist auch der Verfaller Vertrag in Art. 256 den Nachfolgestaaten nur sämtliches Eigentum der Krone, des Reichs und der deutschen Staaten, sowie die Privatgüter des deutschen Kaisers und der anderen künftigen, d. h. herrschenden Personen (im authentischen französischen Text: „et des autres personnes royales“, im Dientlich Ustaw Nr. 35/20 fälschlich mit „anderen Personen königlicher Herkunft“ übersetzt), nicht aber die Privateigentümer der einzelnen Mitglieder der künftigen Familien bildenden Güter. Hierbei drängt sich

dem Obersten Gericht noch eine Bemerkung auf, an der es nicht vorübergehen kann: Wenn Österreich, das mit Zug und Recht Grund haben könnte, gegen das Herrscherhaus feindselige Gefühle zu hegen wegen Entfesselung des Weltkrieges, der auf Österreich unermessliches Unglück gehäuft hat, wenn dieses Österreich trotzdem nicht die Hand ausgestreckt nach dem Privatvermögen der einzelnen Mitglieder des regierenden Hauses und dieses Privatvermögen im Einklang mit den in zivilisierten Staaten angenommenen Grundsätzen unverletzlich läßt, um so mehr hat der polnische Staat, der gerade dem Weltkrieg seine Auferstehung verdankt, überhaupt nicht den geringsten Anlaß, den Erbvertrags seines Privateigentums zu berauben, denn das würde in schneidendem Widerspruch stehen zu den Art. 95 und 99 der Verfassung, in denen die polnische Republik in ihrem Gebiet allen Bewohnern Schutz ihres Eigentums zugesagt und jegliches Eigentum als eine der wichtigsten Grundlagen des gesellschaftlichen Aufbaus und der Rechtsordnung anerkannt hat.“

Soviet aus den Urteilsgründen. Es genügt, um zu zeigen, daß das Oberste Gericht willens ist, unabhängig von allen politischen Suggestionen den in einem modernen Rechtsstaat üblichen Rechtsanschauungen auch gegen fiskalische Ansprüche und Auslegungskünste zum Siege zu verhelfen. Schade, daß das Urteil hier nicht schon früher bekannt geworden ist, es hätte den Behörden Maßnahmen und den betroffenen Privatpersonen das Anrufen der Gerichte erspart.

Aus Stadt und Land.

Bromberg, 20. April.

§ Nach Moskau berufen. Wie wir erfahren, wurde der bekannte Berliner Chirurg Geh. Medizinalrat Professor Dr. Borchard nach Moskau berufen, um durch operativen Eingriff das Geschick zu entfernen, das Genie im Jahre 1918 verwundete und seither im Körper des Sowjetgewaltigen stecken geblieben ist. Geheimrat Borchard war lange Jahre hindurch Chefarzt der Evangelischen Diakonissen-Krankenanstalt in Posen und hat sich um den Bau und die Einrichtung des neuen Hauses ganz besondere Verdienste erworben.

§ Zur Auswanderung der Nichtpolen. Neuerdings wurden den Nichtpolen bei ihrer Auswanderung von den polnischen Unterbehörden insofern einige Schwierigkeiten gemacht, als man ihr Mobiliar zur Ausfuhr nicht zuließ. Die davon Betroffenen wandten sich darauf an die verschiedensten polnischen Behörden, so an das Liquidationsamt und das Hauptzollamt in Posen und an das Hauptamt und Ausfuhramt in Warschau. Das letztere hat in einigen Fällen die Ausfuhrgenehmigung erteilt. Die Angelegenheit scheint jetzt weiterer Klärung entgegenzugehen, denn das Hauptzollamt in Posen sowohl wie auch das dortige Finanzamt haben Gesuchsteller schriftlich dahin beschieden, daß die Ausfuhr von Hausrat, Kleidern und Wäsche nicht verboten sei und es folglich auch einer Genehmigung zur Ausfuhr dieser Sachen nicht bedürfe. Im „Monitor Polski“ Nr. 148 vom Jahre 1921 seien die Sachen, deren Ausfuhr verboten sei, namentlich aufgeführt; die oben angeführten Sachen seien in jener Liste nicht aufgeführt, folglich brauche es zu ihrer Ausfuhr keiner Genehmigung. — Man darf wohl annehmen, daß dieser grundsätzliche Bescheid den amtlichen polnischen Stellen, die mit der Abfertigung des Ausfuhrzeuges der Abwanderer betraut sind, amtlich zur Nachachtung mitgeteilt wird. Damit wäre den Auswanderern, die sich optiert haben, eine große Sorge abgenommen.

§ Neue Höchstgrenze für Postanweisungen usw. Vom 16. April ab sind im inneren Verkehr in Posen Postanweisungen, Nachnahmen und von Privatpersonen abgeforderte Wertbriefe bzw. Wertpakete statt bis 25 000 bis 50 000 Mark zugelassen.

§ Ein neuer Weichsel-Passagierdampfer ist in Warschau vom Stavel gegangen. Er wird auf der Strecke Warschau—Danzig verkehren, führt den Namen „Francja“ und enthält 147 Schlafplätze.

§ Die Reinhaltung der Eisenbahnwaggons. Das polnische Eisenbahnministerium bereitet einen Gesetzentwurf vor, wonach Reisende, welche während der Fahrt die Eisenbahnwaggons durch Wegwerfen von Zigarettenstummeln, Speisereften usw. verunreinigen, im Verwaltungswege mit hohen Geldstrafen belegt werden. Für jeden Akt wird ein besonderer Kontrolleur bestellt, welcher für die Ordnung und Reinhaltung zu sorgen haben wird. Ein solcher Kontrolleur wird außer einem festen Gehalt Prämien beziehen, die ihn zur genauen Ausübung seiner Pflichten aneifern sollen.

§ Wer darf die Eisenbahn-Speisewagen benutzen? Das polnische Ministerium für Eisenbahnen hat in Angelegenheiten der Benutzung der Speisewagen eine Verfügung erlassen, die nachstehendes befaßt: 1. das Betreten der Speisewagen ist erst 20 Minuten nach dem Verlassen der Abfahrtsstation gestattet; 2. die Reisenden der 1. und 2. Wagenklasse dürfen den Speisewagen nur so lange benutzen, auf wie lange der Aufenthaltsschein, den sie von der Wagenbedienung erhalten, lautet; 3. die Reisenden der 1. und 2. Wagenklasse ohne Aufenthaltsschein dürfen erst nach den Reisenden, die sich mit diesen Scheinen versehen haben, im Speisewagen Platz nehmen; 4. alle Reisenden der 3. Wagenklasse, deren Aufenthalt im Speisewagen nicht den Bedingungen des Punktes 2 entspricht, werden als widerrechtlich in einer höheren Wagenklasse Reisende angesehen und unterliegen einer Strafzahlung; 5. in den Speisewagen ist das Rauchen, das Mitbringen von Hunden und die Unterbringung von Reisegepäck verboten.

§ Ein empfindlicher Kältefall hat sich nach den sommerlichen Tagen, die mit Karfreitag begannen und bis über das Osterfest hinaus andauerten, eingestellt. Damit scheint die von uns mitgeteilte Voraussage eines Eisenacher Polarforschers leider einzutreffen, daß wir nach wenigen warmen Tagen immer noch starke Kältefälle zu erwarten haben, und zwar bis weit in den Monat Mai hinein. Was jetzt für Feld und Garten aber fast noch dringender erwünscht wäre als Wärme, das sind ausgiebige Niederschläge, die den Boden für die Bearbeitung erweichen.

§ Schützenbrüderschaft „Dobroszcz“. Das Gründungs- und Prämienfesten am Dienstag, an dem sich über 40 Kameraden beteiligten, wurde durch den Gildenvorsteher Dr. Chmielarski mit einer Begrüßungsansprache eröffnet. Auf der Prämienliste gingen als die drei besten Schützen die Kameraden Grawunder, Wollschläger und Fröhlich hervor. Mit dem Prämienfesten wurde noch ein sogenanntes Kennenfest verbunden, bei dem die Kameraden Bronski, Fröhlich und Mohr Sieger wurden. Eine von dem festl. Schützenmeister Kam. Keferle gestiftete Ehrenschleife errang durch den besten Schütz der Polizei-Kommissar Kam. Wisarzanski. Die zur Verteilung gelangten Preise bewegten sich von 400 bis 50 Mark abwärts. Nach beendeter Schießen gegen 7½ Uhr erfolgte durch den Kam. Mündner die Preisverteilung, an die sich ein kameradschaftliches Beisammensein angeschlossen, welches die Anwesenden bis gegen 10 Uhr zusammenhielt. Der erste Schützenmeister Kam. Fröhlich teilte hierbei mit, daß die weiteren Übungen fortan jeden Montag von 5—7 Uhr nachmittags stattfinden werden.

§ Das Konzert des russischen Nationalorchesters, das für heute, Donnerstag, und morgen, Freitag, angelegt war, fällt heute aus. Die Eintritts-

arten, die für heute gelöst wurden, haben Gültigkeit für das morgige Konzert.

§ Kindesleichenfund. Gestern wurde in der Schöpfung in der Nähe des neuen evangelischen Friedhofes die Leiche eines neugeborenen Knaben, in ein Tuch eingewickelt, aufgefunden. Etwas Angaben über die Herkunft der Leiche werden von der Kriminalpolizei im ehemaligen Regierungsgebäude, Zimmer 72, erbeten.

§ Fahrraddiebstahl. Gestern wurde Herr Franz Strupczynski von hier ein Fahrrad Marke „Brennabor“ gestohlen, das er in dem Haus eines Hauses in der Friedrichstraße hatte stehen lassen.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Volkshochschulkurse. Der Kursus von Herrn Diplom-Bauhelfer Siegel „Buchhaltung für Kaufleute“ muß heute, Donnerstag, wegen Erkrankung des Vortragenden ausfallen. (5393)

Chor der Christus- und Pfarrkirche. Freitag 8 Uhr Ev. Gemeindehaus, partierre. Übungsstunde zur Lutherfeier. (5702)

Bienenwirtschaftlicher Verein. Mitgliederversammlung am Sonntag, 23. d. M., nachm. 3 Uhr, in der Landwirtschaftsakademie, hier, Konarskifl. (Schulstr.) 1. Bericht über die Delegiertenversammlung in Posen u. a. (5608)

* Schulz (Solec), 20. April. In der Nacht zum Mittwoch drangen Einbrecher in den Manufakturwarenladen des Kaufmanns Andreas Borkowski. Sie entwendeten dort Stoffe, Schuhe und Strümpfe im Werte von 1½ Millionen Mark.

* Czarnikau (Czarnkow), 17. April. In einem Dorfkrug uneres Kreises erschien vor kurzem eine Frau, die stöhnte und klagte, besonders über den teuren Zucker. Der Wirt deutete mit der Hand auf einen Sack und sagte zu der stöhnenden Frau: „Ich schenke Ihnen den ganzen Sack Zucker, wenn Sie ihn sich selber nach Hause tragen!“ Das Frauchen nahm den Sack erst von der Erde hoch und stellte ihn auf den Ladentisch, schließlich hatte sie ihn auch auf dem Rücken und trug ihn ohne abzugeben in ihr Haus, begleitet von einer Anzahl Personen, die als Augenzwergen dienten. Den Schluß dieses sonderbaren Aufzuges bildete der Gastwirt. Und sein Gesicht wurde lang und länger, und sein Ausdruck bang und bänger, denn aus dem „Scherz“ war Ernst geworden.

* Czempin, 15. April. Der heutige Diakonissenverein hat seinen Haushaltsplan für das laufende Jahr auf 70 000 Mark festsetzen müssen; an das Mutterhaus in Posen sind 24 000 Mark zu zahlen; für Schwester Luise wurden 12 000 Mark Wirtschaftsgeld, 15 000 Mark für Kosten und 10 000 Mark für Beleuchtung eingestellt. Um die Einnahmen zu erhöhen, wurden die Pflegefälle nach der letzten Lage, ebenso die Mitgliedsbeiträge verzechnen. Die übrigen Mittel sollen durch ein Sommerfest aufgebracht werden. Schwester Luise Rosin, welche hier schon zehn Jahre tätig ist, hatte im Jahre 1921 in Pflege: 166 Kranke, davon waren 72 evangelisch, 88 katholisch, 11 jüdisch; sie machte 3142 Besuche, und hatte 35 Tagespflegen und 30 Nachtwachen. — Anfangs April herrschte einige Tage auf dem Rittergut Borowo Landarbeiterstreik. Eine Arbeiterkommission wollte die Entlassung von sieben Arbeitern nicht dulden. Der Arbeitsinspektor aus Bissa erklärte das Verhalten für ungesetlich und veranlaßte die Arbeiter, ihre Dienste wieder aufzunehmen. Auch die Landgenossen hielten auf strenge Ordnung. Die entlassenen Arbeiter sollen als Schmerzensgeld die von dem Besitzer freiwillig gezahlten Lohnsätze der Streiktage erhalten, welche der verbleibenden Arbeiterschaft in Raten abgezogen werden. — Durch die gütige Spende eines Gemeindegliedes wurden hier 20 Eintrittskarten für die Matthäus-Passion in Posen gestiftet und verteilt.

* Mroczka (Mroczka), 17. April. Durch Unvorsichtigkeit beim Zigarettenrauchen dreier Burschen im Alter von 16 und 17 Jahren entstand am ersten Osterfeiertag nachmittags im Mroczkener Forst ein Waldbrand. Die Burschen versuchten das Feuer mit Tannenzweigen zu löschen, aber durch das Schlagen wurde es noch mehr angefacht, zumal der Wind stark blies. Der Sohn des Buchhändlers R. Glas, welcher in der Nähe zufälligweise photographische Aufnahmen machte, schickte sofort seinen jüngeren Bruder mit Rad, um die Feuerwehr zu alarmieren. Als diese erschien, hatte der Brand bereits zwei Morgen ergriffen. Durch Abgraben und Spritzen konnte das Feuer in einer Stunde bewältigt werden. — Am zweiten Osterfeiertag wurden in der hiesigen evangelischen Kirche 24 Kinder konfirmiert, und zwar von solchen Eltern, die ansiedeln, während der Rest der Kinder eine Woche nach Pfingsten eingeseget wird.

* Posen (Poznan), 19. April. Zum Raubmord an dem Handlungsgehilfen Paczarel aus Samotchin schreibt das „Pos. Tagebl.“: Der 19jährige Raubmörder Maximilian Wenderstki zeigt keine Spur von Reue. Der intellektuelle Urheber des Raubmordplans, sein Bruder Richard, kann als 17jähriger, mithin als Minderjähriger, weder von der Todesstrafe noch von einer Zuchthausstrafe betroffen werden. Er hat sich nach den bisherigen Ermittlungen an dem Mord selbst nicht aktiv beteiligt, ihm scheint in dem gegebenen Augenblick der „Mut“ verlassen zu haben. Dieses fürchtbare Verbrechen erscheint in einem um so größeren Maße, als das Opfer des Raubmordes, der 19jährige Handlungsgehilfe Ignaz Paczarel, als das Muster eines zuverlässigen, fleißigen und strebsamen jungen Mannes geschildert wird, der mit rührender Treue für seine Angehörigen sorgte und dem seine Firma die Einkassierung auch der größten Summen anvertrauen konnte.

* Wisse (Wysoka), 16. April. Eine neue Anordnung für den Grenzbezirk, die am 15. d. M. in Kraft getreten ist, löst hier lebhaften Unwillen aus. Danach müssen alle Personen, die zwischen Sonnenaufgang und Sonnenuntergang auf der Straße verkehren, außer dem Personalausweis noch eine Bescheinigung bei sich tragen, daß sie Bewohner des Grenzbezirks sind. Dieser neue Schein berechtigt aber nur zum Verkehr in der angegebenen Tageszeit, die sich aber bekanntlich täglich ändert, und wird namentlich von Landleuten, die ja oft bis nach Sonnenuntergang auf dem Felde fleißig ihrer Arbeit nachgehen, als große Härte empfunden werden. Eine in das gesamte wirtschaftliche Leben so tief einschneidende Verfügung wird kaum ohne mildere Zusatzbestimmungen weiter bestehen bleiben können. Für den Verkehr nach Sonnenuntergang ist jedesmal eine besondere Erlaubnis nötig. Bei solchen Erschwerungen, die dadurch wieder den Grenzwohnern erwachsen, wäre es dann aber auch endlich angebracht, daß die sogenannten Grenzerleichterungen in vollem Umfange bald in Kraft treten. Während die Grenzwohnern von deutscher Seite aus einen Grenzüberschreitungsschein auf zehn Tage bekommen, erhält man hier auf dem üblichen Instanzenwege nur einen Schein auf zwei Tage.

Hauptverfasser: Gotthold Starke; verantwortlich für Republik Polen: Johannes Kruse; für die übrige Politik: Gotthold Starke; für „Stadt und Land“ und den anderen redaktionellen Teil: Karl Bendisch; für Urzeigen und Kellamen: E. Praydzki; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten.

Befehl!

Baut Befehl des D. O. K. VIII. Oddział I. Sztabu Tagebuch Nr. 4822/1, org. Befehle ich **famlichen Militärpflichtigen des Jahrganges 1901** welche bei der Musterung die Einberufungsstarke (Karta powolania) erhalten haben, sich **am 22. April 1922, vormittags um 9 Uhr** auf dem Bezirkskommando (P. K. U.) Bydgoszcz, ulica Gen. Bema, zu stellen. **W zastępstwie komendanta P. K. U.** (-) Cenzartowicz, Kapitän i Refer. I.

Bekanntmachung.

In laufender Woche werden Urząd Mieszkalniowy, Urząd Statystyczny, Urząd Zwywnościowy, Urząd Węglowy und Urząd Wojskowy (Serwisant) vom Plac Wolności Nr. 1 nach ul. Grodzka Nr. 32 (früher biuro Pośrednictwa Pracy) verlegt. Oben angeführte Ämter amtierend in den neuen Räumen wie folgt:
a) Urząd Mieszkalniowy v. Mittwoch, d. 19. 4. 22
b) Urząd Statystyczny v. Donnerstag, d. 20. 4. 22
c) Urząd Zwywnościowy und Węglowy von Freitag, d. 21. 4. 22
d) Urząd Wojskowy von Sonnabend, d. 22. 4. 22
Bydgoszcz, d. 19. April 22. **Magistrat.**

Am Sonnabend, den 22. April d. Jahres, nachm. 6 Uhr, findet im Stadtverordn.-Sitzungsaal (Rathaus, 2 Tr.) eine Sitzung zwecks

Wahl eines Exekutivkomitees statt, welchem d. Sammlung entsprechend, Summen zum Zwecke des Vereins der Kriegsbeschädigtenhilfe aufgegeben wird, zu der wir die Ehre haben, die Herren Vorstehenden aller Vereine bzw. Organisationen und Personen, die durch die Herren Vorstehenden bestimmt worden sind, ganz ergebenst einzuladen. **Für das Komitee d. Kriegsbeschädigten-Invaliden** Zernicki, Jung, general vpr. Schriftführer. Vorstehender.

Am Sonnabend Nachmittag sind unsere Büros für das Publikum geschlossen und am Montag und Donnerstag Nachmittag finden keine Sprechstunden statt. Die Rechtsanwälte u. Notare in Bydgoszcz.

Lanzschule M. Zoeppe. Die neuen Kurse beginnen: a) für Anfänger am 24. April b) Fortgeschrittene "25." in den Wöchentlichen Festtagen. Anmeldungen werden noch entgegen genommen. **Gammitz, 9, Ede Bahnhofstr.**

Rohlen Oberschlesische u. Dabrowaer. Rauchkammerlöcher f. Ziegeleien u. Telefon 124. J. Lindenstr. Dworkowa 63.

"Palatine" offeriert en gros ab eigenem Lager in Bydgoszcz: **Echt amerikanisches Schweinefleisch, Rotosfett "Anerol", Margarine "Sanelle",** **Echt amerikanisches Kakaopulver, Rosinen, Konfitüren, Amerikanische kondensierte Milch, Cichorien, Seifen, Sardinen für M. 31500 pro Kiste.** NB. Jeder besiehe sich mit dem Einkauf, da die Preise weiter steigen.

Strumpfbewertung! Erstklassige u. billige Strumpfreparatur in Bydgoszcz. **Es gibt keine zerrissene Strümpfe mehr.** Aus alten zerrissenen Strümpfen aller Art werden neue angefertigt, welche auch in Halbshuhen getragen werden können. Aus 6 Paar Damenstrümpfen 4 Paar neue. Aus 6 Paar Herrenstrümpfen 3 Paar neue. Die eingelefertenen Strümpfe müssen sauber gewaschen und gebügelt sein. - Reine zerrissene Röhre abschneiden. **Hauptgeschäft: Cieszkowskiego (Moltkestr.) 10, III, J. Malinowski.**

Rübensamen, Leintuchen, Rapstuchen zur sofortigen Lieferung empfehlen, kaufen sämtl. **Getreidearten.** **R. Wróblewski i Sta.,** Tel. 71. Bydgoszcz, Gdańska 152. Tel. 71.

Oberschlesische **Steinbohlen u. Güttentots** sowie Brennholz im ganz. u. zerkleinert liefern **Schlaak & Dabrowski,** Tel. 1923. Brennmaterialien. ul. Marcinkowskiego (Fischerstraße) 8a.

Hebamme erteilt Rat und nimmt Befehle entgegen **R. Stubińska** Babia Wieś (Schiffstr.) 19

Gediegene Club-Möbel
Kompl. Speise-, Schlaf- u. Herrenzimmer
Reelle fachmännische Bedienung.
Otto Domnick, Bydgoszcz
Wielki Rynek (Wollmarkt) 7.




Saatzuchtwirtschaft Sobotta, pow. Pleszew, Wielkop. gibt folgende Staudenauslesen ab:

Kaiserkrone	Preis 5100 M. p. 50 kg
Starckenburger Frücht	4800 . . . 50 .
Wohltmann	4500 . . . 50 .
Wohltmann 34	4500 . . . 50 .

Original von Stieglers Dubbauer Hafer, laagerfester, mittelhoher Rübenhafer, sehr ertragreich, großes weißes Korn mit feiner Spelze, sehr starkes gelbliches Stroh. Preis pro 50 kg 9000 Mark. (Verladestation: Bronów und Biniew.) Bestellungen erbeten an **Pofener Saatzbaugesellschaft T. Z. O. p.** Poznań, Wjazdowa 3, von Stieglers.

Gross-Slupia Substantia. **Original Futterrübensamen "Substantia"** Eine harte, weiße Rübe, glänzend bewährt bei der Mast und zur Trocknung. Seit 20 Jahren best. eingeführt. Gute Ernteeergebnisse, vorzügliche Haltbarkeit. **Einzige Original-aucht Polens.** 100 Pfund M. 14000.-, 10-50 a M. 160.- **Bleeter-Rohlsaft, Wielka Slupia bei Szoda. 4185**



ZIGARETTEN-HÜLSEN m. Dr. und o. Dr. sowie Zigarettenblättchen empfiehlt **"GIPATY"** Fabryka gilz. papierosów i tytoniu **BYDGOSZCZ, Grodzko 28.** Telefon Nr. 7.

Holzwohle liefert prompt frei Haus **Kohlenkontor Bromberg** ul. Jagiellońska 46/47. Telefon 12 u. 13.

Offene Stellen **Evangel. verheirateter Lehrer Müller** verh. oder unverheiratet. Angeb. erb. an Gutsb. **Kaus, Grochowista Aról,** poczta Rogowo. 5298

2 Dreher werden gesucht. **Lewandowicz, Masch.-F. Thobr. (Schleimigt.) 4/5.**

Erpedient! Für meine Eisenwaren-, Glas- und Porzellan-Großhandlung luche ich einen branchenfundigen, unüchtigen, arbeitsreudigen Expedienten. Gest. Ang. mit Bild, Zeugnis u. Gehaltsansprüchen an **Max Cron :: Toruń.** 5372

Jüngerer Tischler f. Mühlenbau-Montage für sofort gesucht. **J. Dufonelle, Golaszyn, v. Bojanowo (Bozant).** Sohn achtbarer Eltern, der Lust hat die 5371

Müllerei zu erlernen, kann v. sofort od. spät. in meiner neuzeitl. eingericht. Kunden-Motormühle bei fr. Station u. Tschengeld eintreten. **S. Bubie, Mühlenbagger, Rudolf bei Trzemeszno.**

Arbeitsbursche Schäferjunge für sofort gesucht **Gut Poln. Konopat per Terespolie. 5376**

Ein Arbeitsbursche gesucht. **Sendemann, Gdańska 20.**

Lüchtige Buchhalterin erfahren in Abrechnung, deutsch u. polnisch, sofort nach außerhalb gesucht. Spätere Verheiratung in Aussicht. Offerten unter "832" an die Annoncen-Expedit. C. B. "Expres".

Rontoristin od. Verkäuferin welche mit Rontorarb. vertraut ist, die poln. Spr. beherrscht, findet p. bald oder in. Stelle, in einem gr. Gesch. a. Blase. Off. u. 3. 5284 an die Off. d. 3ig.

Perfekte Maschinenschreiberin für die Korrespondent-Abteilung gesucht. Stenographie erwünscht. Persönliche Vorstellung in der Zeit von 10-7 Uhr. **Handelshaus "Allegro" Danzigerstr. 149. 5397**

Verkäuferin d. deutsch. und polnischen Sprache mächtig, energ. repräsentabel, mit nötig. Prax. Maschinenschreiben erwünscht. Persönlich von 10-7 vorzustellen. **Handelshaus "Allegro", Danzigerstr. 149.**

Helferin welche schon in Apoth. od. Drogerie besch. w., gel. Löwenapoth., Berlinska 106. 4994

Schneiderin die auf Westen eingearbeitet ist, sucht **Sernet, Jagiellońska 13.**

Zuarbeiterin kann sich melden. **Elise Wrovnski, Pus-Atelier, Grodzko 26.**

Anlegerinnen für Buchdruckmaschinen oder Mädchen zum Anlernen stellt ein **U. Dittmann, J. Z. O. p., Bahnhofstraße 6.** Suche zum sofort. Antritt geb., erfahr., evang.

Hausdame welche befähigt ist, einen gr. Landhaushalt zu leiten, und besonders erfahren in Kinderpflege ist. Ebenso zu sofort. Antritt evang. unverh., jüngerer **Diener** gesucht. Angebote mit Zeugnisabschr. an **Frau Elisabeth Klug, Rogantowo, poczta Swierczyno, pow. Torun.** Suche zum 15. Mai od. 1. Juni nicht zu junge, gebildete, evangel. 5238

Stütze zu meiner persönl. Hilfe in meinem sehr großen Landhaushalt. Selbe muß in der Lage sein, mich auch bei meiner Abwesenheit zu vertreten. Zeugnisabschr., Bild u. Gehaltsanspr. sind einzu legen, an **Frau Ilse Buetner, Hilttergut Schönice (Kozłowski-Rogantowo), Kreis Wyrzysk.**

Junge Köchlerin sucht geb., evang., junge Dame zur Teilung der Einjamkeit als **Hausgenossin.** Offerten mit Bild unt. M. 5301 a. d. Geschft. d. 3.

Seit 50 Jahren bestehendes Hamburger Export- u. Importgeschäft lacht für Bromberg erhaltene, bestens eingeführten und bestens empfohlenen, branchenfundigen **Vertreter für Delikatess., Konferv., getrocknete Früchte.** Bewerbungen mit Angabe von Referenzen unt. **S. C. 2823 an Rudolf Mosse, Hamburg.** Korrespondenz deutsch. 5394

Lüchtiger Assistent! für eine größere Zahnpraxis, der Erstklassigen im Operativen leistet, beider Sprachen mächtig, per **1. Mai oder später gesucht.** Offerten unter C. 5663 an die Geschäftsst. d. 3ig.

Erstklassige Großtuchschneider außer dem Hause verlangen **Przybył i Piątka, Gdańska 159, I.** Suche eine tüchtige, ältere

Verkäuferin für Manufaktur- und Wäschegechäft. Offerten an "Bazar Polski", Długa 59. 5695

Rontoristin, perf. in Schreibmasch. u. Buchhaltung sowie Stenographie geg. hob. Gehalt möglichst von sofort gesucht. **Wilhelm Müller, techn. Geschäft, Telefon 688. Dworkowa 61. Telefon 688.**

Erstklassige Bucharbeiterinnen suchen von sofort **H. u. J. Czelinskie, Gdańska 159.**

Lüchtige Haarnetzstrickerinnen gesucht bei hohen Löhnen. **Wiktor E. Demitter, Aról, Jadwias 5.**

Zwei ordentliche Mädchen für Bauernwirtschaft stellt bei hohem Lohn zu sofort oder 1. Mai ein **Griete, Sammenthin, Kreis Arnswalde. 5393**

Ordnentliches, sauberes Hausmädchen für sofort verlangt. **Rondit. Greh, Gdańska 23. 5616**

Mädchen zum Waschenputzen und **1 Lausbursche** können sich melden. **Ewald Jeste, Dfote. (Sippelstraße) 32, II, 15.**

Stellengefuche **Lüchtiger Kaufmann,** Deutsch, unverh., repräl. Erscheinung perfekt poln. Korrespondent guter Verkäufer, mit Textilsach. sucht Stellung evtl. tätige Beschäftigung mit Kapital an bereits bestehendem Unternehmen (Fabrik bevorzugt). Ausführliche Angebote unter **L. R. 6494** an die Geschft. des "Pofener Tageblattes", Poznań. 5380

Forschafter verh., sucht von sofort od. später Stellung als Jäger oder Feldschützbeamter, beider Landessprachen in Wort u. Schrift mächtig, mit all. Fortarbeiten bewandert, guter Schütze u. Raubzeugfänger. Gute Zeugn. vorhanden. **Jan Lewandowski, 3. rster in Rozielen, poczta Nowe, Pom.**

Suche Beschäftigung auf einer Landwirtschaft, jed. nicht unter 1000 Morgen, da ich 3 Jahre als selbständiger Beamter auf größeren Gütern tätig war. Bin 22 Jahre alt, ev., Landw., Schullehrer, und Zeugnisse üb. Praxis liegen vor. Offerten u. A. 5599 a. d. Geschft. d. 3.

Schneiderin sucht Stellung zum Ausbleiern der Wäsche u. Anfertigung der Ansteuer **Dworkowa 21, III, bei Frau Punište. 5649**

Bekkerstöcker evgl., sucht Stellung als bessere Stütze vom 1. 5. ab in besserem Haushalt. Offerten unter A. 5285 an die Geschäftsst. d. 3.

Junges Mädchen deutsch u. poln. sprechend, im Kochen erfahren, sucht gute Stellung. Off. unt. **A. 5569** an d. Geschft. d. 3.

Pommerellen.

Die Kunstbingerlieferungen in Pommerellen.

Das Departement für Landwirtschaft hatte im Januar dieses Jahres dem Präsidium der Pommerellischen Landwirtschaftskammer etwa 100 Millionen Mark zur Verfügung gestellt...

20. April.

Graudenz (Grudziadz).

* Bienezüchterorganisation. Am 24. April d. J. findet, wie die Pommerellische Landwirtschaftskammer mitteilt, in Graudenz im kleinen Saal des Hotels "Bazar" eine Versammlung des bisherigen "Związek pszczelarzy na Wojevodztwo Pomorskie" (Bienezüchterverband) sowie aller Bienezüchtervereine wie auch derjenigen statt, die sich für Bienezucht interessieren.

Thorn (Toruń).

* Der Anstich zur Gründung einer Deutschen Bühne Thorn hat mit seinem zweiten Bunte Abend, der am Dienstag im neuen Saale des Viktoria-Parks stattfand, einen durchschlagenden Erfolg zu verzeichnen gehabt.

* Gastspielreise des Thorer Nationaltheaters durch Pommerellen. Der Reiseplan des Thorer Nationaltheaters für seine bevorstehende Pommerellen-Tournee umfaßt folgende Städte und Flecken: Zempelburg, Königsbrunn, Wabno, Tuchel, Czerk, Stargard, Schönec, Berent, Kartaus, Dirschau, Danzig, Neustadt, Puzig, Meme, Pelpin, Flores, Neuenburg, Graudenz, Schwes, Culm, Culmsee, Schönsee, Gollub, Briesen, Jablonowo, Straszburg, Neumark, Böbau, Rauenburg und Soldau.

* Ein interessanter Transport hat neulich Thorn verlassen. Die Abteilung der Polnischen Landdarlehnskasse landete im Auftrage der Liquidationskommission zehn Waggon mit Kronnoten der früheren österreichisch-ungarischen Bank nach Wien ab...

* Neustadt (Wejherowo), 17. April. Einer hiesigen Handelsfrau wurden durch die hiesige Zollbehörde beschlagnahmt: 140 Pfund Zucker, 4000 St. Zigaretten und 5 Flaschen Cognak. Die Zollbehörde vermutet, daß der Zucker aus Danzig eingeführt worden ist...

* Puzig (Pucz), 17. April. Eine lange Kette Unterfischlagungen und eigenmächtiger Verkäufe von Holz wurden dem Förster Eugen K. in Eichenberg, Kr. Puzig, zur Last gelegt. Die Feststellungen der Oberförsterei und der Polizei waren so erdrückend, daß man zur Verhaftung schritt...

dr. Schirokfen (Kreis Schwes), 19. April. Am zweiten Osterfesten feierten die hiesigen kirchlichen Gemeindevereine (Frauenhilfe, Jugendgruppen, Sonntagsschule und Kirchenchor) in Briesen einen Familienabend. Die Briefener nahmen mit freudlichem Entgegenkommen die zahlreichen Gäste auf.

* Schwes (Swiecie), 15. April. Durch das letzte Hochwasser hatte man angenommen, daß in den Nebenarmen der Weichsel eine Menge Fische zurückbleiben werden. Leider sagen die Fischer: "Alles geht zur Dürre."

Aus Kongresspolen und Galizien.

* Lodz, 17. April. Schon seit längerer Zeit war die Lodzger Gendarmerie im Besitze eines vom Warschauer Staatsanwalt gegen den Leutnant Ankerstein erteilten Steckbriefes. Leutnant Ankerstein wird beschuldigt, verschiedene Verurteilungen sowie eine Unterfischlagung von 20 Millionen Mark begangen zu haben.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

* Elbing, 15. April. Unter recht eigenartigen Begleitumständen begingen am 11. April d. J. der 82jährige Schneidermeister Abr. Kuhn in Ellerwald, S. Krift, und seine Gattin die goldene Hochzeit. Der Jubilar hat 58 Jahre als Meister selbständig gearbeitet und ist daher in der Elbinger Niederung eine sehr bekannte und geschätzte Persönlichkeit.

* Rauenburg, 15. April. Von einer Gewehrpatrone nach vier Jahren befreit wurde ein Herr Krug aus Redendorf, der im Kriege einen Gewehrschuß erhalten hatte. Die Kugel drang in die Lunge, blieb dort stecken, konnte aber nicht entfernt werden...

* Neustettin, 15. April. Das 25. Kind (!) meldete ein Eigentümer in Grünwald standesamtlich an. 12 Kinder stammen von seiner ersten Frau, 13 von seiner zweiten. (Auch ein Jubiläum!)

* Swinemünde, 15. April. Durch einen Doppelselbstmord hat ein Liebesverhältnis einen tragischen Abschluß gefunden. In einem hiesigen Hotel tödete der österreichische Staatsangehörige Rudolf Gerlich seine Geliebte Anna Spornberger durch zwei Kopfschüsse. Danach erschoss sich Gerlich selbst.

* Memel, 17. April. Die Unsitte des wilden Schaulens auf den amerikanischen Luftschaukeln hat in Memel ein Opfer gefordert. Der 15 Jahre alte Maurerlehrling Robert Jakubett hatte zusammen mit einem Freund eine Fahrt auf dieser Schaukel unternommen. Um das Schiff schnell in große Schwingungen zu versetzen, stellte sich J. auf den Rand des Schiffes...

Aus der Freistadt Danzig.

* Danzig, 17. April. Die Danziger Handelskammer als die befugte Vertreterin des Danziger Handels ist in einer Eingabe an den Senat auf das ernsthafteste gegen die Entscheidung des Oberkommissars des Völkerbundes über den Munitionsentladeplatz vorstellig geworden und bittet, dieser Entscheidung beim Völkerbund auf das nachdrücklichste zu widersprechen.

Aus dem Gerichtssaale.

* Posen, 15. April. Ein Sensationsprozeß. Die bereits mehrere Tage dauernden Verhandlungen in dem aufsehenerregenden Prozeß gegen die Brüder Znaniecki aus Bromberg sowie eine ganze Reihe Mitangeklagter wurden am Freitag, 14. d. M., zu Ende geführt.

* Das Abenteuer des Dollaravalliers. Berlin. Das Abenteuer eines Deutschamerikaners, der mit 300 000 Dollar nach Berlin gekommen war, um sich hier zu amüsieren, lag einer Anklage wegen Diebstahls zugrunde, die das Schöffengericht Berlin-Mitte beschloß.

* Die verschäbten Christusfiguren. Eine im katholischen Ermlande bisher noch nicht vorgekommene Tat fand dieser Tage in Guttstadt vor dem Schöffengericht ihre Sühne. Schon seit längerer Zeit verschwanden in der dortigen Gegend von den an den Landstraßen aufgestellten Kreuzen die aus Zinn hergestellten Christuskörper.

Bermischtes.

* Die Bevölkerung Petersburgs. In Petersburg ist eine Volkszählung vorgenommen worden. Danach beträgt die Zahl der Einwohner zurzeit 800 000.

Wichtig für alle Geschäfte,

die Schreibmaschinen gebrauchen: Wir liefern erstklassiger Qualität und zu niedrigen Preisen Bänder und Kohlepapiere, auch auf telefonische Bestellung. „Allegro“, Handelshaus, Bydgoszcz, Danzigerstr. 149. Telefon 1116.

Die gute deutsche Pfeilring-Sapolin-Seife. Schwanen-Drogerie Danziger Straße 5.

Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren. Glühlampen und Installations-Material. Wilh. Buchholz, Ingenieur, Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.

1 Kopierpresse, wenn a. gebraucht, sucht zu kaufen. Topoliner Spar- und Darlehnskassen-Verein.

A. A. Goergens Toruń III, am Pilz. Oberstl. Rohle-Rots-Breitl.

Schreibmasch.-Arbeiten jeder Art. C. S. „Express“ Jagiellońska 70.

Wer beauftragt Blühhalleiter-Auffangestge. N. Medzjeg, Dampf-Heizwerke, Gorden, Telef. 5.

Schwes. Theater- und Musik-Vereinigung Swiecie. Im Schützenhause. Go'n Windhund!

Eine wichtige Entscheidung über Valutarecht.

Der Oberste Gerichtshof für Großpolen hat durch Urteil vom 27. Mai 1921 (C. 19/20 in Sachen C.M.) folgendes wichtige Urteil im Valutarecht gefällt.

Die Verordnung des Kommissariats des Obersten Volksrats vom 11. April 1919 bezieht sich nicht auf Fälle, in denen ausdrücklich Bezahlung des Kaufpreises in einer genau bestimmten Valuta vereinbart worden ist. Der zur Zahlung des Kaufpreises in deutscher Mark Verpflichtete hat sich um die erforderliche Genehmigung der Devisenzentrale zu bemühen, und erst im Falle der erwiesenen Erfolglosigkeit der in dieser Hinsicht unternommenen Schritte kann er sich auf die Vorschrift des § 245 B. G.-B. berufen. Eine allgemeine Berufung auf den Inhalt der Berufungsschrift bei der Revision entspricht nicht dem Gesetz.

Die Behauptung, daß der Revisionskläger angeht die Schwierigkeiten, auf welche die Zahlung des Kaufpreises in deutscher Mark infolge Einführung der Devisenzentrale stieß, in polnischer Mark zahlen konnte, hat bereits das Gericht erster Instanz als unbegründet zurückgewiesen, und das Berufungsgericht hat insoweit zutreffend geurteilt, daß die Verordnung des Kommissariats des Obersten Volksrats vom 11. April 1919, auf die der Revisionskläger sich erneut beruft, nicht Fälle betrifft, in denen wie vorliegend ausdrücklich Zahlung des Kaufpreises in einer genau bestimmten Valuta vereinbart worden ist. Zur Zeit der vertragsmäßigen Fälligkeit des Kaufpreises und auch zur Zeit der Segung der Nachfrist für den Revisionskläger durch den Beklagten war dieser unbestreitbar im Verzuge, so daß der Beklagte berechtigt war, damals sich auf die Vorschrift des § 245 B. G.-B. zu stützen. Die Revision stellt lediglich eine spätere Zeit, bis zum Ablauf der Nachfrist vom Augenblick des Entstehens der durch die Verordnung vom 28. September 1919 hervorgerufenen Schwierigkeiten in Frage. Jedoch mußte der Revisionskläger, wenn er vom Beklagten die Gegenleistung forderte, seinerseits in der im Verträge ausdrücklich verabredeten Art und Weise leisten und also auch im eigenen Interesse die zur Ermöglichung dieser Leistung notwendigen Schritte unternehmen. Nachlässigkeit in dieser Beziehung kann ihm als verschuldeter Verzug angerechnet werden, sofern er nicht beweist, daß er beim Tun dieser Schritte Schaden erfahren hat, für den er nicht haftet (§ 285 B. G.-B.). Sofern jedoch der Revisionskläger auf dem Standpunkt steht, daß die erwähnten Schritte, namentlich die Bemühungen um die Genehmigung der Devisenzentrale, nicht von Erfolg begleitet sein würden, ist diese Beweisführung offenbar verfehlt, denn seine Sache war es in jedem Fall, nach den Grundätzen des guten Glaubens solche Schritte zu unternehmen, und erst nachdem sich ihre Erfolglosigkeit herausgestellt hat, hätte er sich auf § 245 B. G.-B. berufen können. Verletzungen materieller Rechtsvorschriften sind demnach nicht festzustellen. Das formelle Recht wurde gleichfalls nicht verletzt. Die allgemeine Bezugnahme auf den Inhalt der Berufungsschrift betreffs der tatsächlichen Feststellung als nicht den Anforderungen der §§ 559, 554 Z.-P.-D. entsprechend, kann nicht in Rechnung gezogen werden.

Handels-Rundschau.

Die Wirtschaftslage in Polen.

Die internationale Handelskammer in Paris veröffentlicht einen Leitartikel über die Wirtschaftslage in Polen. Darin heißt es u. a.: Die polnische Steinkohlenindustrie hat im Mai 1921 447 000 t gefördert und im August 660 000 t, so daß man erwartet, daß Polen bald so viel fördert, als die Gebiete vor dem Kriege ergaben. Die Kohlenbergwerke von Oberschlesien sind deshalb von großer Bedeutung für Polen, weil diese Kohlen liefern, die für die Koksproduktion sehr geeignet sind. Die Koksproduktion ist sehr gestiegen, sie ist von 1 Million t im Jahre 1913 auf 1,22 Millionen t im Jahre 1921 gebracht worden. Diese Menge genügt vollkommen, um sämtliche polnischen Metallfabriken hinreichend mit Kohlen zu versehen.

Was Erdöl betrifft, so förderte im Jahre 1914 Polen 88 000 Waggons von je 10 000 kg und im Jahre 1920 77 000 Waggons, während in den ersten sechs Monaten von 1921 nur 44 000 Waggons gewonnen wurden. Die Anzahl der Quellen ist im Jahre 1921 auf 133 gestiegen, so daß man hoffen kann, daß die Erdölmenge bald so groß wie vor dem Kriege sein oder die damalige Produktion gar bald übersteigen wird. Während der ersten Hälfte 1921 wurden 5615 Waggons ausgeführt und 13 220 Waggons Nebenprodukte, wie Asphalt, Paraffin, Parafin, Benzin usw. In der Kohlenindustrie arbeiten 10 511 Personen gegen 960 im Jahre 1919.

Der Totalenergieverbrauch beträgt augenblicklich 160 000 t. Im Jahre 1920 betrug die Erzeugung von Roheisen 1 200 000 t.

Der Brasilianer.

Erzählung von Julius Knopf.

(Nachdruck verboten.)

Als wir nach erfrischendem Bade uns wohlig im Sande räkelt und unsere Zigarre voll Behagen pafften, erzählte mein Tischnachbar in der Hiddensber Pension, der Berliner Rechtsanwalt:

Da steht man schon über drei Jahrzehnte in der Praxis, denkt, alles, was im Leben irgendwie vorkommen kann, hast du bereits adroitisch beachtet, und mußt eines schönen Tages erkennen, daß es immer noch Neues und Ausgefallenes gibt, bei dem der bekannte Ben Affiba nicht sein „Alles schon dagewesen“ hätte loslassen können.

Vor einem halben Jahre war ich gerade im Begriff, meiner Sekretärin etwas in die Maschine zu diktieren. Ubrigens ein Weib, intelligent, Raffegermannin, groß, kräftig, prächtiges, lorngelbes Haar, bläuliche Zähne, hübsche Nägel aus dem Volke, das die Eltern — Vater Kutischer — haben was lernen lassen.

Da wird mir ein Herr gemeldet. Er schickt seine Karte. Ich lese: Luiz Pereira Montero, Sao Paulo! Donnerwetter, denke ich, ein Klient aus Sao Paulo! Das ist doch Brasilien! Also Milreis! Einen Valutaklienten kann man schon gebrauchen. Wird ein extra hohes Honorar abfallen. Also ich lasse bitten.

Ein brünetter Herr tritt ein. Sager, lang, tief liegende schwarze Augen unter biden Brauen; lässige Haltung, elegante Kleidung, zwei Brillantringe am Finger, eine dito Nadel in der Krawatte. Brillanten groß wie 'ne Riesen-erbse, reines Wasser.

Einladende Handbewegung meinerseits — er setzt sich. Ich raffe die schädigen Reste meines Französisch zusammen, um ihn in dieser Sprache nach seinem Begehre zu fragen, da sagt er in einem langsamen, schwerfälligen, doch gut verständlichen Deutsch: „Herr Doktor, ich such einen Advokaten in einer Mission, mit der mich meine deutschen Freunde in Sao Paulo beauftragt haben. Da ich im Hotel nebenan wohne, so komme ich zu Ihnen.“

Meine Sekretärin legt ihre Papiere zusammen und will sich diskret entfernen, doch der Brasilianer, dem das blonde Nädel an gefallen scheint, hält sie höflich zurück. „Bitte, ich

Die Salzlager betragen wenigstens noch 10 Millionen t Salz, die jährliche Gewinnung beträgt 707 000 t Reinfaß.

Die mit Zuckerrüben angebaute Landfläche ist gegen 1920 um 12 Prozent gestiegen. Der Lohn in der Textilindustrie ist gegen 1920 um 80 Prozent gestiegen. In der Metallindustrie wäre zu erwähnen, daß mit der Anlegung einer neuen Fabrik für den Bau von Waggons und Lokomotiven begonnen wurde.

Die andauernde Einmischung des Staates, die alle Privatinitiative tötete, hat nun ein Ende genommen. Das Einfuhrverbot erstreckt sich nur noch auf einzelne Luxusartikel und die Ausfuhr ist mit Ausnahme von einzelnen Rohstoffen und Nahrungsmitteln zugelassen.

Zunahme der Eisenproduktion in Polen. Die Produktion von Eisen betrug im Jahre 1921: 60 000 T., das sind 144 Prozent der Produktion des Jahres 1913. Im Verhältnis zum Jahre 1920 ist eine Steigerung zu verzeichnen, da in dem genannten Jahre nur 10 Prozent der Produktion von 1913 erreicht worden sind. Im Jahre 1913 betrug sie 418 416 Tonnen.

Aufnahme des polnisch-russischen Eisenbahnverkehrs. Aus Warschau wird der „Industrie- und Handelszeitung“ berichtet, daß zwischen der polnischen und russischen Regierung ein Eisenbahnabkommen betr. den Grenzverkehr zwischen den Stationen Stolpe und Niegoreloje getroffen wurde, wonach zwischen den Stationen der polnischen Staatsbahnen einerseits und der russischen Grenzstation Niegoreloje andererseits, wie auch zwischen den Stationen der russischen Staatsbahnen einerseits und der polnischen Grenzstation Stolpe andererseits ein unmittelbarer Personen-, Gepäck- und Warenverkehr eingeführt wurde.

Finnisch-polnische Handelsbeziehungen. Die Wiederaufknüpfung und die Entwicklung der Handelsbeziehungen Finnlands zu Polen ist dem finnischen „Mercur“ zufolge nunmehr in vollem Gange und hat durch die Gründung einer Firma „Selvar“ (Helsingfors-Warschau), deren Direktion aus Finnländern und Polen besteht, feste Gestalt angenommen. Als Ausfuhrwaren aus Finnland kommen in erster Linie Streichhölzer, Papier und Pappe in Betracht. Der wichtigste Einfuhrartikel aus Polen nach Finnland ist Naphtha mit seinen Raffinaden und Nebenprodukten. Weiter werden aus Polen nach Finnland Wolstoffe aus dem Bielsk-Distrikt und Baumwollstoffe aus dem Lodzer Distrikt eingeführt werden. Von den übrigen wichtigsten Ausfuhrartikeln Polens seien noch Kartoffelmehl und Hanfabrikate (Seile, Säcke usw.) genannt. So mancher Artikel, der früher hauptsächlich aus England oder Belgien bezogen wurde, soll nunmehr von Polen geliefert werden. Es sei noch erwähnt, daß zurzeit Unterhandlungen über Lieferung von oberirdischen Erzeugnissen, wie Kohle, Koks, Zink und Blei, geführt werden. Verhandlungen über einen Handelsvertrag zwischen Finnland und Polen stehen vor dem Abschluß.

Agentenprovision an der Berliner Produktenbörse. Die von der „Vereinigung der Vermittler an der Berliner Produktenbörse, e. V.“ beschlossenen Mindestsätze der Vermittlungsgebühren sind festgesetzt: 1. für alle Getreide- und Futtermittelsorten (außer Mele) 1/2 vom Hundert vom Kontraktpreis, mindestens 3 Mark pro Zentner, 2. für alle Hülsenfrüchte und Ölfabrikate (außer Mele) 1 v. H. vom Kontraktpreis, mindestens 3 Mark pro Zentner, 3. für Mele 2 bis 3 Mark pro Zentner, 4. für Saaten und Sämereien 1 v. H. vom Kontraktpreis, 5. bei eis-Geschäften im Auslandsverkehr 1/2 v. H.

Die Hanse am deutschen Holzmarkt macht weitere Fortschritte. Man hört jetzt im ostdeutschen Holzhandel Preisforderungen für Stammware, die zwischen 5000 und 6000 Mark schwanken, nennen. Bopp Bretter wurden frei deutsch-polnische Grenze mit 3000 bis 3300 M. je nach der Durchschnittsbreite verkauft. Am Bopp Holzmarkt beträgt die im Zeitraum von 4 Wochen eingetretene Preissteigerung etwa 800 M. je Kubikmeter. Stammware wurde aus Pommern zu 3600 bis 4000 M. je nach der Zusammenstellung der Dimensionen verkauft. Altreine Sorten brachten mehr. Lebhaft war die Nachfrage nach Erlen-schnittholz. Aus Kongresspolen ist eine Partie Runderle zum Preise von 1400 M. je Festmeter frei deutsch-polnische Grenze verkauft.

Die polnischen Holzpreise. Aus Warschau meldet die „Gaz. Od.“: Die Grundstimmung für Holz ist fest. Telegraphenstangen 9 Meter lang, 13-16 Zentimeter Durchmesser 12 000 M., 24 Zentim. Durchmesser 15-16 000 M., Rundstangen (Fichte) 10 000 M., Fichtenkantholz 12-13 000 M., englische Deals (Fichte) 30 000 M., Runderle 24 Zentimeter für Furnieren 11-12 000 M., Epenholz 12-13 000 M. Die Nachfrage ist groß, die Tendenz steigend. Für Papierholz ist die Stimmung fest, Brennholz ist im Preise gestiegen.

1085 Prozent Dividende. Die deutsche Equador Kakao-plantage und Export A.-G. Hamburg verteilt für 1921 eine Dividende von 1085 gegen 170 Prozent im Vorjahre. Der Gewinn betrug 24,12 Millionen (3,86 Millionen). Er ergab

sich hauptsächlich aus dem Verkauf von Devisenbestand, bei denen die Valutadifferenz etwa 26,5 Millionen betrug.

Posener Viehmarkt vom 19. April. Es wurden gezahlt für 50 Kilogr. Lebendgew.: 1. Rinder: A. Ochsen 1. Sorte 16 000 bis 16 500, 2. Sorte 11 500 bis 12 000, 3. Sorte 5000 bis — M., B. Bullen 1. Sorte 16 000 bis 16 500, 2. Sorte 11 500 bis 12 000, 3. Sorte 5000 bis — M., C. Färden und Kühe 1. Sorte 16 000 bis 16 500, 2. Sorte 11 500 bis 12 000, 3. Sorte 5000 bis — M., D. Kälber 1. Sorte 14 000 bis 15 000, 2. Sorte 12 000 bis 13 000, 2. Schafe: 1. Sorte — bis — M., 2. Sorte — bis — M., 3. Schweine: 1. Sorte 29 000 bis 30 000, 2. Sorte 26 000 bis 27 500, 3. Sorte 23 000 bis 24 000 M. Tendenz: lebhaft.

Kurse.

Posener Börse.		19. 4.
Offizielle Arie.		
3 1/2 % Polene-Rbbriefe C	—	
mit ohne Buchstaben	—	
4 % Posener Pfandbriefe	—	
Buchstabe D u. E u. neue	240	
Bl. Zwiazki (Bdsb.) I-VII	240	
Bl. Zwiazki (Bdsb.) VIII	360	
Bankhandl. Poman I-VIII	—	
Bankhandl. Warszawa	—	
Bank Instytutow, Bydg.	—	
Odanst	—	
Awilecti, Potacti i Sta I-VII	250-255	
Bl. Rzemstf (Landbant)	—	
A. Barcikowski	185	
Centrala Skór (Ledez.) I-IV	275	
Laban	—	
Dr. Roman May	355	
Patric	600	
Pozn. Spółka Drzewna (Hols)	1050	
I-III	1030	
C. Sartwig I-III, Em.	220	
C. Sartwig IV, Em. junge	220	
Cegielski I-VII, Em.	227	
Cegielski VIII, Em.	190	
Inoffizielle Arie.		
Bl. Poznanstf (exl. Kupen)	150	
Bant Przemstowcow	—	
(Industrie)	240	
Poz. Bl. Siemian (Bl.) I-III	230	
IV	205-200	
Blac. Ceg. Gradowice	—	
Surtowna Drogeryjna (o. Bezugsr.)	—	
Wytownia Chemiczna I-II	225	
III	185	
Wielka	—	
Arcona	320	
Wagon Ostrowo I	230-235	
b. 230		
Wytownia Maszyn	—	
Wytownia (Masch.) I-III	—	
IV	310	
Bergfeld & Victorius	310	
Benkt	—	
Orient (exl. Kupen)	—	
Sarmatia I	—	
II	—	
Blawat Polski	—	
Dom Konfekcyjny I-IV	350	
Centr. Roln. (Bm. Bl.)	200	
Surt. Zwiazki (a. Bezugsr.)	—	
Papiernia Bydgoszcz	—	
Tri	200	
Sierawskie Kon. Wegla	—	
Surtow. Skór (Ledez.) I	—	
Pneumatif	175	
Sartwig u. Rantowicz	—	
Kabel I	—	
Brzeski Auto I	—	

Wahrsauer Börse vom 19. April. Schecks und Umläufigkeit: Belgien 333-323, Berlin 12,97-13,37, Danzig 12,97-13,37, London 17,075-17,265, Neuport 3865-3905, Paris 359-363, Prag 97,37, Wien (für 100 Kronen) 49,29-50,35, Schweiz 751-760. Devisen (Barzahlung und Umläufigkeit): Dollars der Vereinigten Staaten 3870, Englische Pfund 17,500, Tschechoslowakische Kronen — Kanadische — Dollars — Belgische Franken — Französische Franken 358, Deutsche Mark 13,35, 1. Golbrubel 1880, 500 Zarenrubel 230.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 19. April. Holl. Gulden 11 085,90-11 081,10, Pfund Sterling 1281,20-1283,80, Dollar 289,70-290,30, Polennoten 7,61-7,64, Auszahlung Warschau 7,61-7,64, Auszahlung Polen 7,56-7,59, Französische Franken 289,30-290,70.

Kursbericht.

Die Polnische Landesbanknotiz zahlte heute für deutsche 1000- u. 100-Markcheine 1295, für 50- u. 10-Markcheine 1275, für kleine Scheine 1195. Gold und Silber unverändert.

Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 19. April in Zawichost — (—), Warschau — (—), Plock — (—), Thorn 1,78 (1,90), Jordan 1,77 (1,88), Culm 1,71 (1,82), Brandenburg 2,02 (2,08), Kurzebrak 2,36 (2,42), Montau 2,02 (2,08), Pielke 1,97 (2,12), Dirschau 2,34 (2,38), Einlage 2,64 (2,48), Schienensfort 2,64 (2,54). Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

3888

Trinkt

Porter Wielkopolski

„Madame Loulou“

Puder

des Chem. Laborat.-Ing. S. Rowalski i Sta.
In verschiedenen Farben. 5002

Ueberall fordern!

Erhält die Haut frisch, glatt und elastisch.

**Engros-Verlauf: „Allegro“, Danzigerstr. Nr. 149.
Telefon 1116.**

Don Montero machte ein verbüßtes Gesicht. Sein Stauen war unerkennbar. „Ist das so unwiderleglich, was Sie da sagen?“ fragte er.

Ich bestätigte, laut deutschem Gesetz.

Er schien höchst unwillig zu sein. „Dann ist das ein sehr dummes Gesetz,“ sagte er. Worauf ich höflich entgegnete, daß zwar im deutschen Gesetz vielleicht manches dumm sei, aber nicht gerade die Adoptionsmaterie.

Ärgerlich erhob sich der Brasilianer. „Was seid ihr Deutschen doch für schwerfällige Menschen! Da will man euch etwas Gutes tun und einen unnützen Esser abnehmen, und ihr verweigert es. Glauben Sie mir, Herr Advokat, wenn ein Berliner Klub sich ein brasilianisches Kind zur Adoption ausbitten wollte, er würde es anstandslos bekommen — sogar zehn für eins.“

Ich erwiderte, das möge wohl so sein, doch Brasilien sei nicht Deutschland — Deutschland nicht Brasilien. Eine Wahrheit, gegen die auch Don Montero nichts einwenden konnte. Er grüßte höflich, sah meiner Sekretärin tief in die blauen Augen, küßte ihr die Hand — höflich sind diese Brasilianer! — und ging.

Eine Woche später kündigte mir meine Sekretärin und bat mich, sie doch sofort freizugeben. Grund — Verlobung! Ihr Bräutigam wünschte nicht, daß sie noch länger in Stellung bleibe.

„Und wer ist der Glückliche?“ fragte ich neugierig.

Die Antwort ließ mich vom Sessel aufspringen. Don Luiz Pereira Montero aus Brasilien, der sich ihr genähert habe und ein sehr respektabler und wohlhabender Herr sei. Dem Chef ihres Vaters, der einige Jahre in Sao Paulo gelebt habe, sei er gut bekannt. Luiz bliebe nur so lange in Deutschland, bis die beschleunigte Trauung vollzogen sein würde.

Was blieb mir anderes übrig, als ihr Glück zu wünschen!

Als sich das junge Paar von mir verabschiedete, schüttelte mir Don Montero herzlich die Hand und sagte: „Sie sind um Ihre Sekretärin gekommen, ich zu einer Frau, und der Deutsche Klub in Sao Paulo zwar nicht zu einem Adoptivkinde, aber dafür zu einem neuen Mitgliede, als das ich meine Gattin schon telegraphisch angemeldet habe.“

möchte Sie nicht vertreiben, meine Gnädige. Was ich zu sagen habe, können Sie ruhig hören.“

Also sie bleibt.

Der Mann aus Sao Paulo fährt fort: „Ich bin für einige Monate in Europa, habe aber nur wenige Wochen für Berlin vorgesehen und möchte die Angelegenheit sofort geordnet wissen. Meine Freunde — sämtlich sehr respektable, fleißige Leute, wie ihr Deutschen ja alle — haben natürlich auch ihren deutschen Klub in Sao Paulo. Die Not ihres Vaterlandes geht ihnen nahe, sie möchten sich auf ihre Weise für die alte Heimat betätigen und haben —

„Eine Summe Geldes für die Notleidenden gestiftet,“ konnte ich mich nicht enthalten, ihm freudig ins Wort zu fallen.

Der Brasilianer schüttelte den Kopf. „Keineswegs! Der Deutsche Klub scheidt kein Geld, sondern will eine Wohltätigkeit anderer Art ausüben. Oft genug ist ja die Erfahrung gemacht worden, daß Geldsammlungen zum Besten der Armen unwürdigen Personen zugute gekommen sind. Bei uns in Brasilien nämlich. Ich bin überzeugt, daß es in Deutschland nicht so sein wird. Aber sicher ist sicher, sagt sich der Deutsche Klub. Damit das Geld, das er anwenden will, seinen Zweck nicht verfehlt, hat der Deutsche Klub in Sao Paulo beschlossen, ein Berliner Waisenkind zu adoptieren. Gleichviel, ob Knabe oder Mädchen. Das Kind wird aufs beste erzogen und versorgt werden, wofür der Deutsche Klub bürgt. Da ich das kleine Wesen mitbringen soll, so bitte ich Sie, Herr Doktor, umgehend ein solches Berliner Waisenkind zu besorgen und es mir unter Liquidierung Ihres Honorars in mein Hotel zu schicken.“

Ich war einfach sprachlos.

Um mich zu vergewissern, daß ich ihn recht verstanden hatte, wiederholte ich: „Der Deutsche Klub in Sao Paulo — ein Berliner Waisenkind — adoptieren?“

„So ist's, Herr Doktor. Das ist doch eine sehr einfache Sache.“

„Doch nicht so einfach, wie Sie denken, mein Herr.“

Und ich erläuterte Herrn Luiz Pereira Montero die Paragraphen des Bürgerlichen Gesetzbuches, aus denen hervorging, daß ein Kind niemals von einem Klub, sondern nur von einer menschlichen Person, welche die und die Bedingungen erfüllt, adoptiert werden könne.

Aus dem Gerichtssaale.

*** Tödliches Gift anstatt Medizin.** Der in Weimar ansässige Major a. D. v. Nettberg litt seit langer Zeit an einer Krankheit, die er durch den Gebrauch von Chloralhydrat zu mildern gedachte. Dieses Heilmittel hatte der Patient verschiedentlich bezogen, bis ihm eines Tages versehenlich anstatt Chloralhydrat Chlorbarium verkauft wurde. Nach dem Genuß dieses gefährlichen Präparates stellten sich sofort schwere Krankheitserscheinungen ein, denen v. Nettberg am nächsten Tage nach schwerem Todeskampfe erlag. Dieser Vorfall hatte eine Anklage gegen vier Angehörige der Berliner Löwenapotheke wegen fahrlässiger Tötung zur Folge, die jetzt das Landgericht Weimar beschäftigt. Die Beweisführung spitzte sich schließlich dahin zu, daß dem Apotheker und seinem Assistenten der Vorwurf gemacht wurde, ihre Pflicht als Aufsichtsbearbeiter in gröblicher Weise verletzt zu haben. Der Antrag des Staatsanwalts lautete auf je acht Monate Gefängnis. Nach länger Beratung kam jedoch der Gerichtshof mangels genügender Beweise zur Freisprechung aller Angeklagten.

*** Der Räuber und die Kinderpistole.** Ein tolles Abenteuer, welches eine reiche Bremer Dame, eine Frau R., im Grunewald erlebt hat, beschäftigte das Schwurgericht am Landgericht III in Berlin. Es handelt sich um einen „Theatercoup“, den zwei wohlgebildete und guter Familie angehörende junge Männer in Szene gesetzt haben. Wegen Raubes und Bedrohung war

der Zeichner Paul Fischer angeklagt, der zweite Angeklagte, Volontär-Bahnarzt Herbert Schönflies, ist nach der Mitteilung des Vorsitzenden flüchtig geworden. Am 14. Oktober v. J. machte Schönflies mit Frau R. einen Ausflug nach dem Grunewald, der nach einem von ihm mit Fischer genau verabredeten Plan die Verabredung der Frau R. zum Ziele haben sollte. Dieser sollten ihre Schmucksachen geraubt werden. Der Plan ist denn auch ganz programmäßig durchgeführt worden: Als das Pärchen vom Lateral-Restaurant einen Weg durch den Grunewald angetreten hatte, kam ihnen Fischer plötzlich entgegen und bat Schönflies um Feuer, welches ihm abgefeuert wurde. Es kam darüber verabredeterweise zu einem Wortwechsel, Fischer verabschiedete sich, ebenso nach Verabredung, einen kleinen sogenannten „Knockout“ — wenigstens tat er so — und Schönflies fiel sofort, sich bewußtlos stellend, zu Boden. Dann verlangte Fischer plötzlich von der erschrockenen Frau Geld. Diese bot ihm 60 Mark an, er erklärte dies wohl nur als eine „Anzahlung“ und verlangte von ihr den einen Ring, den sie auch vom Finger streifte und ihm überließ. Dann verlangte er noch den zweiten Ring und als sie sich weigerte, setzte er ihr eine Pistole an die Schläfe und wollte ihr den Ring vom Finger reißen, den Frau R. ihm schließlich gab. Dann verlangte er auch noch die Perlenohrringe. Allmählich war Schönflies „wieder zu sich gekommen“ und Frau R. brachte ihn nach dem Bahnhof und von dort in einem Auto nach Hause. Schönflies, der sich, als für ihn nach den Ermittlungen des Kommissars Werneberg die Sache gefährlich zu werden drohte, in ein Sanatorium begeben hatte und

von dort entflohen ist, hat den Hauptteil der Beute erhalten und Fischer hat 1050 Mark abbekommen. Im Termin war Fischer geständig, behauptete aber, daß er in vollständiger sexueller Hörigkeit zu Schönflies gestanden habe und dessen maßgebendem Einfluß sich nicht habe entziehen können. Die Pistole sei gar keine richtige Pistole, sondern nur eine „Kinderpistole“ gewesen. Nach dem Gutachten des Sanitätsrats Dr. Magnus Firscheid und Sanitätsrats Dr. Leppmann ist der Angeklagte ein anormal veranlagter, phantastischer und kindlich sich gebärdender Mensch, der wohl unter dem Einfluß des Schönflies gehandelt hat. Dr. Leppmann bestritt aber die Anwendbarkeit des § 51 St.-G.-B. Der Angeklagte wurde nur des einfachen Raubes (ohne Mitführung einer Waffe) für schuldig befunden und zu 1 Jahr 9 Monaten Gefängnis verurteilt.

Bermischtes.

*** 30 Millionen Mark unterschlagen.** Der Schriftsteller und Bankier Dr. med. Charles L. Hartmann hat in Zürich eine halbe Million Schweizer Franken (etwa 30 Millionen Mark) unterschlagen. Hartmann war zuletzt in Zürich Präsident der Wertungsstelle für ausländische Währungen und hatte so Gelegenheit, die große Summe in seine Hände zu bekommen. Es wird damit gerechnet, daß sich der Flüchtling in Berlin verborgen hält.

Möbel und Klaviere
zum Aufpol. u. Reparieren
übernimmt St. Kosciol,
Dworcowa 69, Hof, 5490

Entlaufen
am 1. Osterfeiertage
eine schwarze Stierle,
Nichtg. rechts „Rabotter“
Wald. Wer mir darüber
Auskunft erteilen kann,
erhält Belohnung. 5316
Beitrag H. Geitl,
Grünweiler bei Wodol.

Achtung! Achtung!
**Damen- und
Kind-Garderobe**
wird modern und billig
angefertigt 4764
Sw. Trösch 16, II. z.

Klavier ist frei
zum Aben. 5613
Długa (Friedrichstr.) 18, II.
Konjerv. schnell fortchr.
Klavier-Unterricht
wird erteilt 5676
Aról. Jadwigi 7, I.

**Prima eichene
Speichen**
empfehlen
Gustav Bergande.
Melbungen bei Herrn
Aubiella, Lipowa 1.
Telefon 178. 4571

Zeitungs-Abonnements
für Mai
tätigen Sie gefl., um exakt bedient zu werden
bis spätestens 20. d. Mts. Zubehörung per Post
25. d. Mts. Abholg. v. m. Filialen
im Hauptbüro
C. B. „Expresz“
Jagiellońska 70. :: Tel. 799, 800, 665.

**Riefen-Meiler-
Holzbohlen**
das beste Material für
Schmied-, Kupfer- und
Waggas-Motoren,
in Waggasladungen
laufend abzugeben.
Maasberg & Stange
Bydgoszcz, Pomorska 5.
Tel. 900. 5253
Telegr. Adr. „Mašta“.

Landwirte!
Zuverlässige Kauffrie-
rungen von Hausieren
werden billigst v. Fach-
mann ausgef. Anfr. sind
zu richten an A. Aurla,
Bydg.-Dole, Jasna 24.
zu Poznań, Wajsbowa 3.

**Stückfall
eingetroffen!!!**

Hermann Boigt, a. d. Kaiserbrücke 5690
Bernardńska 5. Telef. 150.
Erstklassigen Prektor
trodenen

liefern jedes Quantum frei Haus und ab Rahr.
Bohl & Sohn, G. m. b. H. 4701
Dr. E. Warmiński 4/5. Telef. 440 u. 670.
**Zeichenblöcke, Notestifte, Notes,
Bastellkreide, Schulkreide**
für Wieder-
verkäufer. **Wkmuch, Jagiellońska 12.**

Saat-Kartoffeln
handverle., Früh-Rose u. Böhm. Brobier,
sehr ertragreiche Ware, im Ganzen und in kleinen
Mengen gibt ab 5702
Schulz, Jagiellońska 29, II.

Photografien
Paßbilder
Vergößerungen, Bilder und Postkarten
liefer billigst und schnellstens in künstl. Ausführung
Atelier Viktoria Inh.: A. Rüdiger
nur Gdańska 19 4739

KINO NOWOŚCI
Auf allgemeines Verlangen unwiderruflich heute
zum letzten Male der I. Teil aus dem
ZIRKUS KING
Freitag, den 21. April II. Teil!
Der Kassenraub im „Zirkus King“
Ein Galaabend im Zirkus King sowie ganz besondere
Vorkommnisse werden mit dem Auftreten der beliebten
: : Eillen Sedwig den I. Teil übertreffen. : :

Maitranf
in feinsten Qualität
liefert prompt 5700
**B. Franf, Runowo-
Arasie,**
Fruchtweinfelerei
mit Kraftbetrieb,
Wigeborf (Wandsburg).
Telefon 121 u. 21.
61b. Armbanduhr
u. Brosch. und d. Mutter,
Sonntag 7 Uhr morgens
Korn. I arme Waife verl.
Geq. gute Belohn. abgug.
Ref. Graf, Korn. I. 56-5

Diesigenen unserer Leser, welche über unregelmäßige Zustellung der „Deutschen Rundschau“ zu Klagen haben, bitten wir, die „Deutsche Rundschau“ in einer der nachstehenden Ausgabestellen zum Selbstabholen zu bestellen.

Ausgabestellen der „Deutschen Rundschau“:

Bahnhofstr. (Dworcowa) 1a	Alucziński	Kinlauerstr. (Pomorska) 14	Janowski	Katelerstr. (Katielska) 7	Bahr
6	Gescht. d. Dt. Rundschau	24	Schudda	54	Laud
11	Centr.-Verl.-Büro Expresz	42	Bröder	65	Schulz
(Bahnhof)	dto.	Berl. Kinlauerstr. (Szejcińska) 1	Brustinski	79	Marchlewski
17	Lewitte	Ritterstr. (Kheerska) 5	Rawroski	85	Starzynski
21	Beller	17/18	Stachowiak	17/18	Dobrancki
31b	Gaszczyk	Schleinitzstr. (Chrobrego) 18	Brachutta	2	Greda
Berlinerstr. (Sw. Trösch) 19	Steinte	Sedanstr. (Chocimska) 4	Lamparski	9	Dffowski
Bergoloniestr. (Podgórze) 49	Bohlmann	12	Cwinski	1	Kofka
Brentenhoffstr. (Wocianowa) 18	Schott	Schwedenbgst. (As. Skrupki) 83	Aruczkowski	Schillerstr. (Wincent. Pola) 1	Stahl
21	Korecki	103	Karolewski	Teichstr. (Stawowa) 36	
Brunnenstr. (Chwotowa) 15	Steindorn	Schwedenstr. (Podgórze) 12	Boldt		
Brüdenstr. (Wostowa) 5	Alucziński	Sophienstr. (Dlugosza) 5	Giese		
Danzigerstr. (Gdańska) 2	Centr.-Verl.-Büro Expresz	Thornerstr. (Toruńska) 10/11	Gordon		
8	Alucziński	31	Kalkowski		
37	Centr.-Verl.-Büro Expresz	Töpferstr. (Jdunn) 1	Bahr		
41	Tollia	Wiktoriastr. (Aról. Jadwigi) 7a	Müller		
47a	Lemke	Waisenhausstr. (Sieroca) 21	Bastel		
71	Figurski	22a	Florczak		
78a	Arüger	Wallstr. 20 (Podwale)	Appelbaum		
96	Storzewski	Wilhelmstr. (Jagiellońska) 14	Mawewski		
114	Mialit	70	Galler		
117	Warte	Bollmarkt (Wetmian Rynef) 13	Ormanowski		
153	Albat & Mägrenstein	Wörthstr. (Racławiecka) 1	Centr.-Verl.-Büro Expresz		
		Gr. Bartelsee (Wielkie Bartodzieje)			
		Jordanstr. (Kordonska) 8			
		9			
		Al. Bartelsee (Male Bartodzieje)			
		Chausseestr. (Toruńska) 7			
		52			
		59			
		Kirchestr. (Behsa) 15			
		Neu Beelick (Bielice)			
		Dranienstr. (Brazowa) 1			
		32			
		Bleichfelde (Bielawki)			
		Elisabethmarkt (ul. Wiatowski) 11			
		Kurfürstenstr. (Senatorska) 1			
		9			
		59			
		70			
		Dorfstr. (Poniatowski) 1			
		Jägerhof (Czajkowsko)			
		Erzenerstr. (Koronowska) 20			
		Kleifstr. (Pliacka) 2			
		Katelerstr. (Katielska) 9a			
		10			
		22			
		24			
		Prinzental (Wilczak)			
		Bergstr. (Ra wasgörau) 1			
		7			
		21			
		Blücherstr. (St. Czarnieckiego) 6a			
		9			
		Dragonerstr. (Mańska) 9			
		34			
		Sohestr. (Wysoka) 21			
		30			

Achtung! Achtung!
Am Sonnabend, den 22. April 1922
findet im Schützenhause Thornerstr. ein
**Bäcker- u. Konditor-
Ball**
statt.
Anfang 1/7 Uhr Schluß früh morgens
Lanzmusik liefert eine erstklassige Militärcapelle.

Wozu ganz ergebenst einladet
Verband der freien Gewerkschaften.
Am 20. und 21. April 1922
wird auf der Durchreise nach Warschau das einzige
großrussische Balalaiken-Orchester, bestehend
aus 40 Personen,
**2 große
Konzerte**
im Saale des Schützenhauses
Thornerstraße geben
unter Leitung des Herrn Kapellmeisters Stedanow
Neues Programm.
Anfang 8 Uhr. Anfang 8 Uhr.
Plätze von 200.— bis 1000.— Mark.
Billetverkauf: Księgarnia Roskuszn, Pl. Teatralny 3.
Um Tage d. Konzertes Straßenbahnwert, bis 12 Uhr.

**Rief.-Meiler
Holz-
bohlen**
Sonntag, 23. d. Mts.
**Tanz-
vergnügen,**
wozu freundlichst einladet
Gastwirt Gadaszewski
Brzheki (Mehort). 5647
Waldrestaurant
Szmulala (Mühlal)
Tanzkränzchen.
a. Sonntag, 23. April
5696
Achtung!
Rosowo, Rosowo.
Sonntag, den 23. April
Großes
Tanzkränzchen
wozu ergebenst einladet.
5377 Der Wirt Dgorret.

Korbmöbel
solid u. preisw., empfiehlt
Erites Korbmöbel-
Spezialgeschäft
Danzigerstraße 149.
Calimir Dux. 5432
In allen Streitigkeiten
**zwischen Mieter
und Vermieter**
w. Rat fow. Hilfe prompt
und gewissenhaft erteilt.
„Wap“, Danz, Str.
3235 Sprechstbn. 10-1 u. 4-6.
Beilader 10. 5. n. Hamborn
(Rheinl.) gel. Friedrich,
5604 Rupiennica, Glincki 46. 5361
Die Leitung

Die Zentral-Buchstelle des Ostens

Bydgoszcz, Goethestr. 37 (20 Stryzina 1920 r.)
hat ihr Haupt-Geschäft nach

Berlin NW. 7, Dorotheenstr. 73

Edel-Friedrichstraße
verlegt. — In Bromberg besteht sie unter
alter Adresse und Namen weiter.

Wir übernehmen Abwicklung von Liquidations-
objekten, Rittergütern, Bauernhöfen, Anlieberstellen
nach den für die deutschen Behörden gültigen Bestim-
mungen in deutscher Reichs-Währung und vertreten
in diesen Angelegenheiten alle Antragsteller auf
Wunsch vor den deutschen Behörden. (5420)

Diesbezügliche Anträge bitten wir an unser
Hauptgeschäft Berlin oder unsere Filiale Bydgoszcz
zu senden.

Taxatoren für Inventar, Land und Forst stehen
zur Verfügung, desgl. Empfehlungen von circa
50 Großgrund-Besitzer der Provinz Posen u. Westpr.

Lederhandlung u. Schäfte-Stepperei August Florek,

vormals
Rohstoffgenossenschaft der Ledertonamenten
zu Bydgoszcz,
ulica Jezuita 14 Neue Pfarrstraße 14

1a Sohlleder

in
Hälften, Coupons u. Abfall, Ausschüttele,
Sattlerleder, Leder für Pantoffelmacher,
Schuhmacher- u. Sattler-Bedarfsartikel.

Anfertigung von Schäften nach Maß
sowie sämtliche Stepperei u. Arbeit
sauber, prompt bei äußerster Berechnung.

Gemüll fährt ständig

zu mäßig. Preise ab, auch
Lohngep. v. west. Kull-
szewski, Poznańska 20, II.

Heirat

Süchtiger Landwirt,
Jungel, 27 J. alt, evg.,
sucht passende Damen-
Bekanntsch. zw. spät.
Einheirat.

Jg. Witwe mit Land-
wirtschaft angeneh. Off.
Offerten unter N. 5631
an die Geschäftsst. d. 3.

Süchtiger Landwirt,
Jungel, 36 Jahre alt,
evangel., sucht passende
Damen-Bekanntsch. zw.
späterer Einheirat. Jg.
Witwe mit Landwirt-
schaft angeneh. Off.
Offerten unter N. 5630
an die Geschäftsst. d. 3.

Heirat! Jungg. in den
30. Jahr., kath.,
m. akad. Bildung, i. ge-
hehrer Position, mult-
liebend, sucht gebildete
Dame m. entspr. Ver-
mögl. zw. Heirat lernen
zu lernen. Strengste
Verschwiegenheit. Off.
u. N. 5627 an d. G. d. 3.

Geldmarkt

Süchtiger Sachmann
sucht pass. Beteiligung an
größere Schäftefabrik. Off.
u. N. 5390 a. d. G. d. 3.

2—300 000 Mk.

von gutgehend. Geschäft
auf ca. 5—6 Monate geg.
gute Zinsen von Selbst-
geber sofort gesucht.
Sicherheit vorhanden.
Offerten unter N. 5626
an die Geschäftsst. d. 3.

2—300 000 Mk.

Suche 1—200 000 Mark
hyp. auf Hausgrundst. a.
g. Z. Off. unter N. 5691
an die Geschäftsst. d. 3tg.

An- u. Verkäufe

Wollen Sie
verkauften?
Wend. Sie sich vertrauens-
voll an S. Kuszowski,
Dom Działniak, Wolni-
kowskies Büro für
Grundstückhandel, Herm.
Frankelstr. 1a. Tel. 885. 4749

Stelle zum Verkauf!

Na sprzedaz!
Rittergüter, Güter,
Bauernwirtschaften,
Mahl- und Schneide-
mühlen, Fabriken,
Ziegeleien, Zins- und
Geschäftshäuser 3692
jeglicher Art und Größe.

Neuaufträge

nehme jederzeit entgegen.
C. Wexler, Bydgoszcz,
ul. Długa 41.

Für Amerikaner

suchen wir: 4741
Häuser, Villen, Güter,
Bauernwirtschaften,
Handelsgeschäfte usw.

Dom Handlowy

ul. Taryszewski, Bydgoszcz,
Dworcowa 18. Tel. 780.

Für Amerikaner gesucht:

Rittergüter, Güter, Stadt-, Landgrundstücke jeder Art sowie
Mühlen, Fabriken, Villen, Fleischereien, Konditoreien,
und sämtliche Maschinen.

Dom Komisowo-Handlowy „Polonia“

P. Westfalewski,
Bydgoszcz, Dworcowa 52. Telefon 1313.

Suchen für Amerikaner Grundstücke sowie Maschinen

jeder Art. Offerten mit Preisangabe
A. Maciejewski i Linden
Dworcowa 33.
Telefon 1540

Achtung!

An- u. Verkauf von Stadt- u. Land-
grundstücken sowie Fabriken, Mühlen,
Bädereien, Fleischereien usw.
A. Wyrwicki i Sta., Bydgoszcz,
ul. Niedzwiedzia 8. Telefon 388. 4742

Achtung! Auswanderer!

Habe dauernd Nachfrage zahlungsfähiger Käufer
für Grundstücke, Häuser, Villen, sowie Unterneh-
mungen aller Art. Sämtliche Geschäfte werden
reell und diskret erledigt. 4944
Büro Tomis. J. Westfalewski, Bydgoszcz,
Sienkiewicza (Mittelstr.) 20, II.

Für Auswanderer!

Habe stets zahlungsfähige Käufer für Grundstücke
und weise zum Ankauf solche in Deutschland an.
J. Prüfer, Sienkiewicza 9. Telefon 1431. 5472

Wir suchen für unsere Respektanten: Rittergüter

von 400 bis 12000 Morgen mit
guten Boden- u. Gebäudeverhältni-
ssen. Verkauft werden 500, 900,
1100, 1800, 2500, 3200, 5000 und
12000 Morgen große Güter mit
Industrie und Wald.

Landwirtschaften

von 10 bis 300 Morgen mit nur
guten Gebäuden, Invent. u. Boden.
Desgleichen suchen wir
Größere und kleinere Mühlen,
Ziegeleien u. Schneidemöhlen.

Schnellste Offerten mit genauer Be- schreibung und Preisangabe erbitten

Büro Komisowe Rentz i Ska.,
Poznań, ul. Starbowa 18. Tel. 2836.

Grundstücke

Bermittle Verkauf hier und Ankauf
in Deutschland. Bei Angeboten er-
bitte genaue Beschreibung und Preis.

A. Wiczorek,

Bydgoszcz,
ulica Dworcowa 78, 1 Tr.
Telefon Nr. 825.

Suche eine gut gehende Apothete

somit zu kaufen.
Offerten unter N. 5389 an die Geschäftsst. d. 3tg.

Kompl. Büro-Einrichtung,

sehr gut erhalten, sowie diverse Büromöbel,
Stehpulte, Aktenregale, Formularschränke u.
1 Graph-Vervielfältigungsapparat, 1 Schapiro-
graph-Vervielfältigungsapparat, da überzählig,
zu verkaufen.

Ladeneinrichtung

passend für alle Branchen los. preisw. abgegeben.
Bydgoski Dom Zbozowy,
ulica Gdanska 55. Telefon 1398. 5678

Dampfdreschmaschinen

sofort zu verkaufen. 5286
Maschinenfabrik Otto Wylowski, Rakko.

Gebrauchte Rippenheizrohre

zu kaufen gesucht. Offerten mit Preisangabe an
Fr. Schmeling, Gniezno. 38

Geschäfts-Haus

1 alt. Zigarettenfabrik
mit Einrichtung zu verk.
A. Malczek, 5624
Büro postrednie, Byd-
goszcz, Chrobrego 13.

2 antike Tische und 2 Stühle sofort zu ver- kaufen.

5690
Malinowski, ul. Lofietta
(Pringensstr.) 21 b, I Trp.

Günstig zu kaufen:
Ladeneinrichtg., 1 kompl.
neues Schlafzim. (Eiche),
1 gebrauchte Schneidernä-
maschine (Singer), 2 S.
Anzüge, 1 Sommerpaletot
(Covercoat) f. mittelgroße
Figur, Bilder sowie Bett-
fedderden. Ist anzulegen
5640 Danzigerstr. 34, 2. Et.

Großes Regal

für jedes Geschäft pass.,
billig zu verkaufen. 5606
Dworcowa 19 a, II.

Nähmaschine und Maß- wanne z. v. Janice Srednia (Mittelst.) 54. 5639

Kaufe

Betten, Wäsche, Möbel,
Kleider, Schmuck, Altertüm.
Off. u. N. 5349 a. d. G. d. 3.

1 gute Betten

(Friedensware) unbenutzt
ist zu verk. Näheres zu
erfragen Sonnabend, den
22. 4., nachm. v. 4—6 Uhr
bei C. Zuh, Bydgoszcz,
ul. Naruszewicza 4. 5692

1 St. gute Betten

zu verk. Biotra Stargi
(Hoffmannstr.) 7, Sout., r.
Gut erhaltene, getragene
2 Sommer-Überziehh.
Anzüge, Hüte u.
zu verkaufen 5668
Sw. Trójcy (Berlinerstr.)
Nr. 12c, II, r.

Sommerüberzieher verk. Capłowa, Berlinstraße 9.

5626
1 D.-Sommer-Mantel, 1 br.
Samtl., 1 rot. Ballid.-Rl.,
Gr. 42/44, versch. Boileid.
zu verkaufen. Schmidt,
Jagiellońska 59, prt. 5655

Seidentl. m. Jade z. verk. Danzigerstr. 158, II, v. 4-6.

5619
Frühi.-Kostüm f. mittl.
Figur und heller Hut zu verk.
Cieszkowskiego 19, II. 5677

Ein erhit. Kleidungsstücke u. Schuhe zu verk. Arasin- skiego (Frohnerstr.) 13, I. 5611

3 Sprungbullen

zu verkaufen. 5388
D. Barpart,
Gutsverwaltung Jomark,
poczt. Dąbroszynie,
pow. Chojnice.

Eine hochtrag. Kuh

zu verkaufen. R. Krüger,
Wladyslaw., Nr. Schubin.
5544

Schott. Schäferhund (sehr stark), zu verkaufen.

5608 Gdanska 14, part.
Hofhund ist zu ver-
kaufen.
Pomorska 40, Hof. I. 5697

Forterrier

4 Monate alt, verkauflich.
5622 Gren. Gdanska 23.
Verkaufe 3 starke 5612

Bienenbött.

Wied. Koronowo Abbau.
Zu kaufen gesucht:
Piano, Lepp., Geldsch. u.
mah. Möbel. Off. unt.
N. 5515 an die Gf. d. 3.

Alabier oder Kugel, Leppich und Aristall gesucht. Offerten

u. N. 5232 a. d. Gf. d. 3tg.
N. Phonograph mit 10
verf. Mautstr. 6, II, I. 5671

Auswanderer.

2- bis 4-Zim.-Wohnung
mit Möbeln zu kaufen ge-
sucht. Off. unter N. 5521
an die Gf. d. 3tg.

Antike Möbel, Schreibtisch usw.

Off. u. N. 5234 a. d. Gf. d. 3.
Zahle gute Preise
f. eine. Möbel u. kompl.
Wohnungseinricht. Off. u.
N. 5516 an die Gf. d. 3.
Gesucht Speise-, Herren-,
Schlafzimmer u. Salon
Off. u. N. 5233 a. d. Gf. d. 3t.

Gehr. Möbel

alte Sofas, Matraz, zahle
jeden Preis. Off. unter
N. 5486 an die Gf. d. 3.
1 größerer weißer
Marmor Tisch
sowie lange Marmorzäh-
platte Friedrichstr. 37, s. 55

Speisezim., Schlafzim., Herrenzimmer, Küche, Chaiselongue, Schreibtische u. a. Möbl. v. Sobieski (Lwowski) 9, p. r. 5512

Zu verk.: 1 Sofa, Leppich
u. Bettm. m. Mah. Berl. Kin-
tauerstr. (Sobieski) 9, p. l.

Ein fast neuer, weißer Kinderwagen

mit Gummibereifung u.
ein fast neuer Gebrod-
Anzug billig zu verkauf.
Ariele, Wlecał, 5657
ulica Czarnieckiego 7.

1 wenig geb. Bandfäse, Rischners Fabrikat, 1 1/2 P. S., 70 cm Rollendurch- messer, 30 cm Schnitthöhe, steht gegen Höchstgebot zum Verkauf. 5523

Fr. Ringel, Stellmacherm.,
Kunowo, pow. Wyrzysk.

Fahrbare ca. 5 P. S. Motor und Häfelmachine

sowie
1 Ruder- u. Segelboot
sowie zu verkaufen.
S. Herrmann,
Rakko.

Wir kaufen: 4906 Landw. Maschin. u. Geräte all. Art

speziell Drill- und Mäh-
maschinen, neu u. geb.
Gehr. Ramme,
Bydgoszcz, Sw. Trójcy 14 b.

1 Ziehbrolle u. verschied. Vorzeilsack, zu verk.

Wilgat, Rakietka 52 a, I.
5626
Deutsche Schulb. (Höh-
Mdsch. u. Handbelsch.) zu
verk. Mittelstr. 48, I, L. 5525

Antiqu. Bücher belletr. Inhalts

billig zu verk. 5669
Sw. Trójcy (Berlinerstr.)
Nr. 12c, II, r.

Caastaroff, Indusit. z. v. Ragorski, Toruńska 184, II

5672
Zintengläser, kleine,
kaufe ständig jede Anzahl.
Zahle pro Stück 5 Mark.
Danzigerstr. 30, Papiergesch.
5570

Zu verkaufen gegen Höchstgebot:

ca. 150000 rote Mauerst.,
vorjähriger Brand,
ca. 265 m Fe. d. Bahngleis,
50 mm, ohne Schienen
mit Läden u. Balken,
1 Gasmotor, kompl., 3-4
P. S., betriebsfertig,
1 Transmiss., ca. 7 m lg., 38
mm φ auf Ruggelag.,
1 Vorlege, ca. 2 m lg., 35
mm φ auf Konjols,
3 Wehlfähle, 2/3, 1/2, u. 1/4,
breit, mit Gehäusen u.
Stahlblättern, Frie-
densware,

1 Strohhalm, f. Kraft-
u. Handbetr. f. Seilt.,
p. 20—50 mm φ kompl.,
5 Schwungräder, pass. für
Pump. od. and. Masch.
mit Riemenl., 5 cm
Breite, evtl. auch, da
m. Trittb. u. Gehäus.,
für Fußmash. pass.,
Off. u. N. 5528 a. d. Gf. d. 3.

Zu verkaufen gegen Höchstgebot:

ca. 150000 rote Mauerst.,
vorjähriger Brand,
ca. 265 m Fe. d. Bahngleis,
50 mm, ohne Schienen
mit Läden u. Balken,
1 Gasmotor, kompl., 3-4
P. S., betriebsfertig,
1 Transmiss., ca. 7 m lg., 38
mm φ auf Ruggelag.,
1 Vorlege, ca. 2 m lg., 35
mm φ auf Konjols,
3 Wehlfähle, 2/3, 1/2, u. 1/4,
breit, mit Gehäusen u.
Stahlblättern, Frie-
densware,

1 Strohhalm, f. Kraft- u. Handbetr. f. Seilt., p. 20—50 mm φ kompl., 5 Schwungräder, pass. für Pump. od. and. Masch. mit Riemenl., 5 cm Breite, evtl. auch, da m. Trittb. u. Gehäus., für Fußmash. pass., Off. u. N. 5528 a. d. Gf. d. 3.

Ein fast neues Gabardine-Kostüm

(dunkelblau), lge. Jade, Seide
gefüttert, billig zu verk.
Pomorska 8, 2 Tr., links.
Verkaufe neue bis zu d.
Süßen reichende Gummi-
stiefel für Kinder oder
Jäger. Preis 15000 Mk.
3. beität. v. 6—7 Uhr abd.
Chrobrego 38, II, r. 5632

Motorrad N. S. II, 3/4, P. S. mit allen Schil- tanen ausgestattet, nimmt mit zwei Personen jeden Berg, verkauflich. 5330

Otto Kaufner, Moskino.

Reitfattel

gut erh., geg. Höchstgebot
zu verkaufen. Off. unter
N. 5562 an die Gf. d. 3.

Große Viehwage

zu verkfn. Abmann, 5596
Bydgoszcz, ul. Gdanska 118

Elektrische Lichtanlage

110—160 Volt (pass. für
Mühlenbesitzer), komplett
mit Schalttafel usw. bill.
verkauflich. 5595
Machinensabrik Haupt,
Chodzka (fr. Kolmar).
Telefon 95.

Rutschwagen

stehen zum Verkauf. 5578
Rinfanierstr. 47, I. rechts.

1 gut erhaltener Kastenwagen u. 2 Arbeitsgehilfre

umfänglich, billig zu verk.
Näh. zu erf. ul. Zbunz 3.
Sportwagen auf Cummi,
Dezimalwage, 4 Ztr. Trag-
kraft, billig zu verk. 5667
ulica Gdanska 19,
Werkstatt im Keller.

Verkaufe einen Krädr. Handwagen, m. Kasten, 12-14 Ztr. Tragkr., auch für Pferd eingerichtet, einen Sandhalm, eine Pumpe, passend in Wald- tüche oder Stall, Tisch, Stühle, Bettstelle. Gerth in Malownica (Brazosa).

Achtung!

1 Rinderwagen u. eine
Nähmaschine b. z. verk.
Myl. Diolo, Berlinstraße 102

85 fm Eichenrundholz

88 Stämme, D.-L. 5 Mit-
45—50 φ, milde Qualit.
fr. Waqa., Nähe Byd-
goszcz abzugeben. 5701
Richard Anon,
Sw. Trójcy 10.

Kaufe ausge- färbte Haare

Reparatur v. Haarwuch-
B. Chodera, Friseur, 5521
Warszawska (Rakietr.) 22.

Ausgel. Haar

kauft ständig 5818
V. Arest, Bydgoszcz.

Bier-Risten und -Flaschen

speziell Porter kaufen
jeden Posten
Pohl & Sohn,
Dr. Warmienskiego 4/b,
3818 Tel. 440, 670.

Flaschen

kaufen und zahlen die
höchsten Preise
Dutkiewicz i Sta.
Król. Jadwigi 6, (früher
Biktoriastr.) Tel. 1443. 5240

Blei, Zint und Metall

kauf 5674
zu hohen Preisen
Fabrik,
Bydgoszcz, Polonia
(Werderstr.) 8.

Alt-Messing, Rotguss, Kupfer, Blei

Zint
alte Bierappat.
kauft

J. Zawitaj,

Metallgießerei, Bydgoszcz
Dworcowa 66. 5338

Kaufe zu hohen Preisen Blechschachteln von Guttalin sowie leere Zintenfässchen

u. Zyganski.
5610 ulica Gdanska 143.

Wohnungen

Chemaliger Maler

sucht 3—5 Zimmer-Wohnung; werde für voll-
ständige Renovierung derselben Sorge tragen.
Offerten unter N. 5656 an die Geschäftsst. d. 3tg.

Suche schöne 5-7-Zim.-Wohnung.

im Zentrum der Stadt.
Arafick,
Mei. Mickiewicza Nr. 6.
Telef. 392. 5538

Wohnung b. 4-7 Zim.

oder andere für kaufm.
Büro geeignete Räume
von sofort od. 1. 5. 22 zu
mieten gesucht. Evtl. m.
Ueberrn. d. Möbel. Ver-
mittlung v. Agenten er-
beten. Angebote unter
N. 5653 an die Gf. d. 3.

Tausch!

Schöne, sonn. 4-Zimm.-
Wohnung (sehr bill. Mieta-
im Zentr. d. Stadt geleg.),
gegen ebensolche od. größ.
a. d. Danzigerstr. od. Neben-
straße zu tauschen gesucht.
Offerten erbeten unter
N. 5593 a. d. Gf. d. 3tg.

6h. 4 Zim.-Wohnung.

m. Zubeh. in Bydgoszcz
geg. eine solche i. Berlin
od. vorort z. tausch. gel.
Off. u. N. 5601 a. d. G. d. 3.

Sonn. mod. 3-3-Zimm.- Wohnung in ruh. Lage u. best. Schule der Stadt gelegen, sofort abzugeben. Off. erb. unt. N. 5617 an die Gf. d. 3tg.

Wohnungstauch!

3 Zimmer in Oberhausen
gegen 2-3 Zimmer in
Bromberg zu tauschen ge-
sucht. Auswandern den
31. 5. 22. Näh. zu erf.
N. Dede, Swederowo,
ul. Dabrowskiego (früher
Nielestr.) 12. 5694

Für med. Werkstatt D wird größerer Raum

gl